

# ACEF/2021/1100451 — Guião para a auto-avaliação

---

## I. Evolução do ciclo de estudos desde a avaliação anterior

### 1. Decisão de acreditação na avaliação anterior.

---

#### 1.1. Referência do anterior processo de avaliação.

*PERA/1718/1100451*

#### 1.2. Decisão do Conselho de Administração.

*Acreditar*

#### 1.3. Data da decisão.

*2018-11-29*

### 2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE.

---

#### 2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE (Português e em Inglês, PDF, máx. 200KB).

*2.\_2. Síntese de medidas de melhoria\_Narrativas\_Culturais.pdf*

### 3. Alterações relativas à estrutura curricular e/ou ao plano de estudos (alterações não incluídas no ponto 2).

---

#### 3.1. A estrutura curricular foi alterada desde a submissão do guião na avaliação anterior?

*Não*

#### 3.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

*n.a.*

#### 3.1.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

*n.a.*

#### 3.2. O plano de estudos foi alterado desde a submissão do guião na avaliação anterior?

*Sim*

#### 3.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

*As alterações encontram-se descritas no documento carregado no ponto 2.*

#### 3.2.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

*The changes are described in the document uploaded for point 2.*

### 4. Alterações relativas a instalações, parcerias e estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem (alterações não incluídas no ponto 2)

---

#### 4.1. Registaram-se alterações significativas quanto a instalações e equipamentos desde o anterior processo de avaliação?

*Sim*

#### 4.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma breve explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

*A FCSH possui novas instalações no Colégio Almada Negreiros no campus de Campolide, onde funciona a investigação, incluindo as unidades de investigação e os centros de documentação que podem ser frequentados pelos alunos do mestrado no contexto do desenvolvimento dos seus projetos de investigação. Por outro lado, houve um desenvolvimento da intranet na plataforma Moodle gerida pelo consórcio, onde está alojada a informação administrativa relativa a cada uma das edições do mestrado, o que melhorou consideravelmente a gestão do curso a nível nacional e internacional.*

**4.1.1. If the answer was yes, present a brief explanation and justification of those modifications.**

*FCSH has new facilities at Colégio Almada Negreiros on the Campolide campus, where research is concentrated, including research units and documentation centers that can be attended by master students in the context of the development of their research projects. On the other hand, there was a development of the intranet on the Moodle platform managed by the consortium, where the administrative information related to each of the master's editions is housed, thus considerably improving the management of the course at national and international level.*

**4.2. Registaram-se alterações significativas quanto a parcerias nacionais e internacionais no âmbito do ciclo de estudos desde o anterior processo de avaliação?**

*Sim*

**4.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

*O consórcio passou a ter mais duas universidades envolvidas (vide documento carregado no ponto 2).*

**4.2.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

*The consortium now has two more universities involved (see document uploaded in point 2).*

**4.3. Registaram-se alterações significativas quanto a estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem desde o anterior processo de avaliação?**

*Sim*

**4.3.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

*As alterações introduzidas quanto a estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem referem-se ao contexto de pandemia e às adaptações do ensino presencial ao regime à distância durante o período de confinamento, que abrangeram o segundo semestre de 2020-2021. Durante este período, o ensino passou a ser efetuado à distância, através das plataformas Zoom e Google hangouts, tendo-se mantido toda a atividade de lecionação e de avaliação conforme definido nas respetivas fichas de unidade curricular, bem como o acompanhamento tutorial dos alunos. As metodologias de avaliação foram igualmente mantidas, com algumas adaptações formais e logísticas de modo a fazer face ao regime de avaliação à distância que foi necessário implementar. De uma forma geral, a transição para este regime decorreu sem incidentes e sem se terem registado dificuldades por parte dos alunos na adaptação.*

**4.3.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

*The changes introduced in terms of support structures for the teaching and learning processes derive from the pandemic context and the adaptations of face-to-face teaching to the distance regime during the confinement period, which covered the second half of 2020-2021. During this period, teaching started to be carried out remotely, using the Zoom and Google hangouts platforms, with all teaching and assessment activities being maintained as defined in the respective curricular units, as well as tutoring students. The evaluation methodologies were also maintained, with some formal and logistical adaptations in order to face the distance evaluation regime that had to be implemented. In general, the transition to this regime went without incidents and without difficulties on the part of the students in adapting.*

**4.4. (Quando aplicável) registaram-se alterações significativas quanto a locais de estágio e/ou formação em serviço, protocolos com as respetivas entidades e garantia de acompanhamento efetivo dos estudantes durante o estágio desde o anterior processo de avaliação?**

*Sim*

**4.4.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.**

*A área da tradução, por natureza interdisciplinar e cada vez mais multicultural, tem aparecido com alguma frequência nos temas escolhidos pelos mestrados para a realização das suas dissertações. Desta forma, está em estudo a possível rentabilização, ao nível de estágios, dos acordos já existentes com empresas de tradução no Departamento de Línguas, Literaturas e Culturas, onde está sediado o mestrado.*

**4.4.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.**

*The area of translation, by its interdisciplinary nature and increasingly multicultural, has appeared with some frequency in the themes chosen by the masters for the realization of their dissertations. In this way, the possibility of using, at the level of internships, already existing agreements with translation companies in the Department of Languages, Literatures and Cultures, where the master's degree is based, is being studied.*

# 1. Caracterização do ciclo de estudos.

## 1.1 Instituição de ensino superior.

*Universidade Nova De Lisboa*

### 1.1.a. Outras Instituições de ensino superior.

## 1.2. Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):

*Faculdade De Ciências Sociais E Humanas (UNL)*

### 1.2.a. Outra(s) unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.) (proposta em associação):

## 1.3. Ciclo de estudos.

*Narrativas Culturais: Convergências e Aberturas*

## 1.3. Study programme.

*Crossways in Cultural Narratives*

## 1.4. Grau.

*Mestre*

## 1.5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

*1.5\_Regulamento M\_Narrativas\_Culturais.pdf*

## 1.6. Área científica predominante do ciclo de estudos.

*Estudos Literários e Estudos de Cultura*

## 1.6. Main scientific area of the study programme.

*Literary Studies and Cultural Studies*

### 1.7.1. Classificação CNAEF – primeira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos):

*220*

### 1.7.2. Classificação CNAEF – segunda área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:

*<sem resposta>*

### 1.7.3. Classificação CNAEF – terceira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:

*<sem resposta>*

## 1.8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau.

*120*

### 1.9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL n.º 74/2006, de 24 de março, com a redação do DL n.º 63/2016 de 13 de setembro):

*4 semestres*

### 1.9. Duration of the study programme (article 3, DL no. 74/2006, March 24th, as written in the DL no. 63/2016, of September 13th):

*4 semesters*

## 1.10. Número máximo de admissões.

*30*

### 1.10.1. Número máximo de admissões pretendido (se diferente do número anterior) e respetiva justificação.

*n.a.*

### 1.10.1. Intended maximum enrolment (if different from last year) and respective justification.

*n.a.*

### 1.11. Condições específicas de ingresso.

A seleção é feita segundo critérios académicos, e privilegia candidatos com formação a nível da licenciatura em áreas das Humanidades e das Ciências Sociais. A seleção dos estudantes e todo o processo de candidatura é gerido conjuntamente por todas as universidades do consórcio. O processo de candidatura é iniciado geralmente em outubro no site do programa, em <https://master-crossways.univ-perp.fr>. Os candidatos são selecionados tendo em conta os seguintes critérios: currículo (15 pt); habilitações académicas comprovadas (20 pt); domínio comprovado de pelo menos duas línguas do consórcio (15 pt); ensaios académicos, geralmente produzidos em duas línguas do consórcio (30 pt); carta de motivação (10 pt); cartas de referência (10 pt). Todas as peças constantes da candidatura são digitalizadas e disponibilizadas na plataforma de candidatura online para análise pelos parceiros. A seleção final é feita na reunião internacional do Conselho Académico do consórcio geralmente em Fevereiro/Março

### 1.11. Specific entry requirements.

The selection is made according to academic criteria, and favors candidates with a degree in humanities and social sciences. The selection of students and the entire application process is managed jointly by all universities in the consortium. The application process usually starts in October on the program's website at <https://master-crossways.univ-perp.fr>. Candidates are selected taking into account the following criteria: curriculum (15 pt); proven academic qualifications (20 pt); proven command of at least two consortium languages (15 pt); academic essays, generally produced in two consortium languages (30 pt); motivation letter (10 pt); reference letters (10 pt). All elements included in the application are scanned and made available on the online application platform for analysis by partners. The final selection is made at the international meeting of the Consortium's Academic Council, usually in February/March.

### 1.12. Regime de funcionamento.

*Pós Laboral*

#### 1.12.1. Se outro, especifique:

*Os seminários comuns são em horário pós-laboral mas o apoio tutorial e estágio em horário diurno.*

#### 1.12.1. If other, specify:

*The seminars take place after-hours but tutorial support and the internship takes place in daytime*

### 1.13. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

*NOVA FCSH e período de mobilidade nas instalações de duas instituições parceiras do consórcio. O estudante escolhe o seu percurso de mobilidade que deve obedecer à seguinte estrutura: semestre 1 - Univ. A; semestres 2 e 3 - Univ. B, designada univ. principal; semestre 4 - Univ. C. Em cada instituição parceira, o estudante frequenta aulas, seminários ou conferências, segundo o tema do módulo da sua responsabilidade no contexto do curso. Nas Univ. B e C, o estudante realiza a sua componente não-letiva sob a supervisão de um docente especializado na sua área de investigação.*

*NOVA FCSH and mobility period at the premises of two partner institutions of the consortium w/ following structure: semester 1 - University A; semesters 2 and 3 - University B, designated Home university; semester 4 - University C. In each partner institution, the student attends classes, seminars or conferences. At Universities B and C, the student develops his non-teaching component.*

### 1.14. Regulamento de creditação de formação académica e de experiência profissional, publicado em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

1.14. [Regulamento\\_785-A\\_2020\\_Regulamento\\_Creditacao\\_FCSH\\_low.pdf](#)

### 1.15. Observações.

*Os estudantes deverão obter 120 créditos no total, sendo 80 ECTS obtidos em unidades curriculares letivas e em seminários de introdução a uma investigação, e 40 ECTS dedicados à elaboração da Dissertação final. Todo o processo de supervisão, incluindo a escolha de um orientador e a coordenação do processo de avaliação da dissertação, é acompanhado por um coordenador local com pelouro específico em articulação com um coordenador de dissertações do consórcio (U. St.Andrews). A oferta curricular é a seguinte: A U. St.Andrews assegura uma formação de identidades narrativas patentes nas suas manifestações culturais, enquanto a perspetiva heterológica adotada pela U.Perpignan analisa precisamente os fenómenos marginais que alteram e desconstroem as narrativas culturais dominantes. A NOVA testa a validade de teorias artísticas da representação, confrontando-as com tradições da oralidade e a poética moderna experimental. A U.Sheffield justapõe as narrativas culturais dos períodos colonial e pós-colonial, com ênfase nas conceções modernas da arte na filosofia e nas consequências culturais na urbanização. A U.Bergamo estuda as artes visuais e performativas abordando ainda uma as técnicas ligadas ao jornalismo, edição, ciências arquivísticas e comunicação multimédia. A USC coloca uma ênfase particular nas práticas e escritas emergentes pós-literárias e nos aspectos geo-culturais e históricos da literatura europeia. A U.Adam Mickiewicz explora a escrita feminista, literaturas minoritárias, a reprodução artística de genocídios europeus e a representação de identidades animais na Literatura e na Filosofia. A U.Tübingen (novo membro) oferece uma perspetiva ampla sobre Cinema e Literaturas Anglófonas, estudos sobre Estudos de Fronteira Mexicana e Estudos Sul-Americanos. A U. Guelph proporciona uma perspetiva não-europeia relativamente às identidades europeias e hibridismo cultural, sobre a representação do género, mito e ciência moderna, na sua abordagem à cultura europeia, e a UNTREF desenvolve uma perspetiva latino-americana das políticas e estudos culturais, da literatura e intermedialidades e dos estudos de género. A IBERO, membro associado, a perspetiva latino-americana sobre as narrativas culturais, com módulos em Estudos sobre a Religião. A UFRJ, membro associado, oferece perspetivas transdisciplinares sobre cinema, fotografia,*

*produções de mídia, literatura e artes, focando múltiplos aspectos, narrativas e as suas hibridizações em produções artísticas e midiáticas. No final de um itinerário personalizado, os estudantes deverão ter adquirido competências linguísticas, metodológicas, culturais e pessoais que lhes permitam considerar a realização de um curso de doutoramento ou seguir uma carreira nas áreas de gestão, artes, ensino e comunicação (jornalismo especializado, crítica profissional, produção em televisão ou rádio, publicidade, relações públicas, documentação).*

### 1.15. Observations.

*Students must obtain 120 credits in total, 80 ECTS obtained in academic courses and seminars introducing students to research, and 40 ECTS dedicated to the preparation of the final Dissertation. The entire supervision process, including the choice of a supervisor and the coordination of the dissertation evaluation process, is accompanied by a local coordinator with specific responsibility in conjunction with a consortium's dissertation coordinator, this being the responsibility of the U. St. Andrews. The curricular offer is as follows: The U. St Andrews offers an integrated, interdisciplinary course on the construction of narrative identities evident in its cultural manifestations, while the heterological perspective adopted by the U. Perpignan analyzes precisely the marginal phenomena that alter and deconstruct the dominant cultural narratives. NOVA tests the validity of artistic theories of representation, confronting them with oral traditions and modern experimental poetics. The U. Sheffield juxtaposes cultural narratives from the colonial and post-colonial periods, with particular emphasis on the emergence of modern conceptions of art in philosophy and the cultural consequences of urbanization. The U. Bergamo studies the visual and performing arts, providing a more technical approach in journalism, publishing, archival sciences and multimedia communication. The USC places a particular emphasis on the emerging post-literary practices and writings, as well as on the geo-cultural and historical aspects of European literature. Adam Mickiewicz Univ. explores feminist writing, minority literature, artistic reproductions of European genocides, as well as the representation of animal identities in Literature and Philosophy. The U. Tübingen -new member- offers a broad perspective on Cinema and Anglophone Literature, adding studies on Mexican Border Studies and South American Studies. The U. Guelph provides a non-European perspective regarding European identities and cultural hybridism, adopting the representation of gender, myth and modern science in its approach to European culture, and the UNTREF develops a Latin American perspective on cultural policies and studies, literature and intermediality and gender studies. The IBERO, an associate member, introduces the Latin American perspective on cultural narratives, w/ modules in Studies on Religion. The UFRJ, associate member, offers transdisciplinary perspectives on cinema, photography, media productions, literature and arts, focusing on multiple aspects, narratives and their hybridizations in artistic and media productions. At the end of a personalized itinerary, students must have acquired linguistic, methodological, cultural and personal skills that allow them to consider taking a PhD or pursue a career in the areas of management, arts, teaching and communication (specialized journalism, criticism professional, television or radio production, advertising, public relations, documentation, among others).*

## 2. Estrutura Curricular. Aprendizagem e ensino centrados no estudante.

### 2.1. Percursos alternativos, como ramos, variantes, áreas de especialização de mestrado ou especialidades de doutoramento, em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável)

---

2.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation compatible with the structure of the study programme (if applicable)

<b>Opções/Ramos/... (se aplicável):</b>	<b>Options/Branches/... (if applicable):</b>
Teorias da Representação	- Theories of Representation
Estudos Literários Portugueses e Brasileiros	- Portuguese and Brazilian Literary Studies
Oralidades e Tradições	- Oralities and Traditions
Intertextualidades	- Studies in Intertextuality

### 2.2. Estrutura curricular (a repetir para cada um dos percursos alternativos)

---

#### 2.2. Estrutura Curricular - Teorias da Representação

##### 2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).

*Teorias da Representação*

##### 2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)

*Theories of Representation*

**2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários ou Estudos de Cultura/Literary Studies or Cultural Studies	EL ou EC	0	10	
Língua Estrangeira e/ou Opção Livre/Foreign Language/Free Elective	LE ou -	0	10	
Estudos Literários e/ou Estudos de Cultura e/ou Opção Livre/Literary Studies/Cultural Studies/Free Elective	EL ou EC ou -	0	10	
<b>(3 Items)</b>		<b>0</b>	<b>30</b>	

**2.2. Estrutura Curricular - Estudos Literários Portugueses e Ibero-Americanos**

**2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).**

*Estudos Literários Portugueses e Ibero-Americanos*

**2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)**

*Portuguese and Ibero-American Literary Studies*

**2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários ou Estudos de Cultura ou Opção Livre/Literary Studies or Cultural Studies or Free Elective	EL ou EC ou -	0	20	
Estudos Literários ou Estudos de Cultura/Literary Studies or Cultural Studies	EL ou EC	0	10	
<b>(2 Items)</b>		<b>0</b>	<b>30</b>	

**2.2. Estrutura Curricular - Oralidades e Tradições**

**2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).**

*Oralidades e Tradições*

**2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)**

*Oralities and Traditions*

**2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários ou Estudos de Cultura/Literary Studies or Cultural Studies	EL ou EC	10	0	
Estudos Literários/Literary Studies	EL	0	10	
Opção Livre/Free Elective	-	0	10	
<b>(3 Items)</b>		<b>10</b>	<b>20</b>	

**2.2. Estrutura Curricular - Intertextualidades**

**2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).**

*Intertextualidades*

**2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)**

*Studies in Intertextuality*

### 2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários ou Estudos de Cultura/Literary Studies or Cultural Studies	EL ou EC	30	0	
(1 Item)		30	0	

## 2.3. Metodologias de ensino e aprendizagem centradas no estudante.

### 2.3.1. Formas de garantia de que as metodologias de ensino e aprendizagem são adequadas aos objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, favorecendo o seu papel ativo na criação do processo de aprendizagem.

*Os docentes das UCs recorrem a metodologias de ensino que cruzam aulas teóricas acompanhadas por informação audiovisual, com aulas práticas que incluem um leque de atividades formativas como a leitura crítica e discussão de textos de referência, as apresentações comentadas por parte dos estudantes e a participação de especialistas convidados, visitas de estudo, procurando-se desenvolver metodologias de investigação que preparam e enquadram o trabalho autónomo dos estudantes para a elaboração de estudos e projetos de investigação. Combina-se, a transmissão de saberes teóricos, técnicos e metodológicos em contexto de aula e orientação tutorial, com atividades dirigidas à aquisição de competências transversais de reflexividade, crítica intersubjetiva e exposição de resultados da investigação. Os estudantes deste mestrado são individualmente acompanhados e aconselhados na escolha de um orientador A e B, de acordo com as suas escolhas temáticas e com a fase de elaboração da dissertação.*

### 2.3.1. Means of ensuring that the learning and teaching methodologies are coherent with the learning outcomes (knowledge, skills and competences) to be achieved by students, favouring their active role in the creation of the learning process.

*Teachers of the courses use teaching methodologies that mix theoretical classes accompanied by audiovisual information, with practical classes that include a diverse range of training activities such as critical reading and discussion of reference texts, commented presentations by students and the participation of invited experts, study visits, seeking to develop research methodologies that prepare and frame the autonomous work of students for the elaboration of research and application studies and projects. It thus combines the transmission of theoretical, technical and methodological knowledge in the context of classes and tutorial guidance, with activities aimed at acquiring transversal skills of reflexivity, intersubjective criticism and discussion of research results. The students of this masters degree are individually accompanied and advised in choosing an advisor A and B, according to their thematic choices and the dissertation preparation phase.*

### 2.3.2. Forma de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

*A definição do planeamento das aulas, leituras obrigatórias e métodos de ensino e avaliação são publicados no início de cada semestre onde se divulgam as atividades previstas e articuladas com os objetivos e período letivo. São utilizados, para efeitos de divulgação, o site do consórcio, o Guia Informativo da UNL e as plataforma Moodle/InforEstudante. Durante o semestre, seja através do seu horário de atendimento ou nas reuniões com os docentes do curso, as Coordenadoras avaliam as situações sinalizadas pelos estudantes no que diz respeito às expectativas da carga de trabalho exigida. Os estudantes e docentes são também ouvidos no âmbito dos questionários pedagógicos onde têm a possibilidade de analisar os dados e eventuais dificuldades de aprendizagem nas unidades curriculares e, caso necessário, propor medidas que permitam ajustar os conteúdos, métodos ou práticas pedagógicas de cada UC. Ao longo do semestre, é garantido o acompanhamento da integração e progressão dos estudantes.*

### 2.3.2. Means of verifying that the required average student workload corresponds to the estimated in ECTS.

*Classes planning, mandatory readings and teaching and assessment methods are published at the beginning of each semester in which the activities planned and their articulation with the objectives and the semester term are disclosed. For the purposes of information, the consortium website, the UNL Information Guide and the Moodle/InforEstudante platforms are used. During the semester, either through their office hours or in meetings with the course teachers, the Coordinators evaluate the situations signaled by the students with regard to the expectations of the required workload. Each semester, pedagogical questionnaires for both students and teachers also provide the possibility to analyze the data and possible learning difficulties in the curricular units and, if necessary, propose measures to adjust the content, methods or pedagogical practices of each CU. Throughout the semester, is assured the integration and progression of students.*

### 2.3.3. Formas de garantia de que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem.

*Os objetivos e os critérios de avaliação das UC são registados e disponibilizados no Guia Informativo, no Moodle/InforEstudante. Deste modo, procura-se que, no início do semestre, os estudantes reconheçam a eficácia da avaliação adotada para atingir os objetivos de aprendizagem específicos que foram definidos em cada UC. Os docentes garantem, em aula, no seu horário de atendimento ou nos comentários aos trabalhos produzidos individualmente, dar*

*feedback geral e individual aos estudantes sobre as melhorias necessárias para o sucesso da sua aprendizagem, trabalhos a elaborar e a metodologia mais indicada a cada caso específico.*

*Os inquéritos e relatórios de ensino-aprendizagem permitem observar a adequação dos critérios de avaliação em cada UC, competindo à Comissão a análise desses dados e propor medidas que permitam ajustá-los com os objetivos de aprendizagem, sempre que necessário. O processo de elaboração da dissertação segue parâmetros específicos, como explicado no ponto 2.4.*

### **2.3.3. Means of ensuring that the student assessment methodologies are aligned with the intended learning outcomes.**

*The objectives and assessment criteria are recorded and made available in the Information Guide, as well as in Moodle/InforEstudante. Thus, one expects that students recognize the effectiveness of the assessment adopted to achieve the specific learning objectives that were defined in each course. Throughout the semester, the teachers guarantee, in class, in their office hours or in the comments on the works produced individually, general and individual feedback to students on the necessary improvements for the success of their learning, work to be done and the most suitable methodology to each specific case.*

*The teaching-learning surveys and reports make it possible to observe the adequacy of the assessment criteria in each CU, and the Course Committee is responsible for analyzing these data and, if necessary, proposing measures to adjust the functioning of the CU with the learning objectives. The dissertation preparation process follows specific parameters, as explained in point 2.4.*

## **2.4. Observações**

---

### **2.4 Observações.**

*O Mestrado “Narrativas Culturais: Convergências e Aberturas” tem como missão principal desenvolver estudos nas áreas das humanidades nas várias áreas representadas pelos estudos promovidos nas universidades parceiras, numa perspetiva que privilegia o cruzamento de saberes, o comparativismo. Cabe aqui reforçar a dimensão internacional do mestrado, visto que envolveu 12 universidades de vários países e os mestrandos terão contacto com três delas. A mobilidade entre univ. pressupõe que os mestrandos desenvolvam competências linguísticas (pelo menos em duas línguas, podendo ser três), assim como contactem com três realidades culturais diferentes, fomentando o multilinguismo e a multiculturalidade. Por outro lado, também pressupõe o contacto com aspectos científicos e pedagógicos diversos, os quais são avaliados e melhorados tendo sempre em conta a experiência tanto dos docentes como dos mestrandos.*

*Para a coorte que irá funcionar entre 2021-23, a constituição do consórcio sofre alterações. As universidades britânicas saem e assim mantêm-se: membros plenos-U. Perpignan, que se manterá como coordenadora, e as U. Bergamo, NOVA, Guelph e UNTREF; membros associados-USC e IBERO. Passará a designar-se Mestrado Internacional, visto que funcionará sem financiamento do programa Erasmus+.*

*Os módulos oferecidos pela NOVA FCSH orientam-se especificamente para o desenvolvimento de estudos na área científica de Línguas, Literaturas e Culturas. É de referir o reforço da componente de investigação, patente na metodologia de trabalho das UC que integram o plano de estudos, além do trabalho autónomo desenvolvido pelos estudantes nas UC da componente não-letiva – Estágio e Relatório e Síntese Inicial da Dissertação, ou Síntese Intermédia da Dissertação, Síntese da Investigação e Dissertação. A elaboração da dissertação é sujeita a vários passos de avaliação que incluem a apresentação de produção escrita (2500 pal. no caso do Relatório e Síntese Inicial da Dissertação/ 5000 pal. na Síntese Intermédia da Dissertação no semestre 2, acompanhada de um formulário a ser preenchido pelo mestrando e posteriormente avaliado pelo orientador A; o mesmo processo é seguido para a Síntese de Investigação no semestre 3 (10000 pal.), alvo mais uma vez de avaliação científica e pedagógica pelo orientador A, igualmente acompanhada de formulário; posteriormente, os dois formulários são enviados ao orientador B, na Universidade C, assim como toda a produção escrita até então, por forma a que exista coerência na avaliação e o percurso do mestrando seja efectivamente acompanhado. Cumpre referir, adicionalmente, que para além dos indicadores mencionados nos pontos 2.3.1., 2.3.2. e 2.3.3., os inquéritos de qualidade, implementados semestralmente pelo consórcio a nível internacional, abrangem todos os alunos e docentes do curso e coordenadores administrativos (referidos no ponto 7.2.1.), reservam espaço para avaliar a progressão dos estudantes em cada universidade do seu percurso de mobilidade.*

### **2.4 Observations.**

*The Master Cultural Narratives has as its main mission the development of studies in the areas of the humanities in the various areas represented by the studies promoted in each partner university, in a perspective that favors the crossing of knowledge and comparativism. We have to reinforce the international dimension of the master's degree, since it involved 12 universities from different countries, and the students will have contact with 3 of them. Mobility between universities presupposes that students develop language skills (at least in two languages, but in most cases in three), as well as contact with 3 different cultural realities, thus promoting multilingualism and multiculturalism. On the other hand, it also presupposes contact with different scientific and pedagogical aspects, which are evaluated and improved, always taking into account the experience of both teachers and master students.*

*For the cohort 2021-23, the constitution of the consortium undergoes changes. British universities will leave and the following universities will remain as: full members-U.Perpignan, as coordinating university, the U. Bergamo, NOVA, Guelph and UNTREF; as associate members-USC and IBERO. It will be renamed as an International Master, since it will operate without funding from the Erasmus + program.*

*The modules offered by NOVA are specifically oriented towards the development of studies in Languages, Literatures and Cultures. It is worth mentioning the reinforcement of the research component, evident in the work methodology of the courses that integrate the study plan, in addition to the autonomous work developed by the students in the non-teaching component - Internship and Report and Initial Synthesis of the Dissertation, or Intermediate Dissertation Synthesis, Research Synthesis and Dissertation. The preparation of the dissertation is subject to several assessment steps that include the presentation of written production (2500 w. in the case of the Report and Initial Dissertation*



*Synthesis/5000 w. for the Intermediate Synthesis of the Dissertation in semester 2, accompanied by an assessment form to be filled out by the master's student and subsequently evaluated by advisor A; the same process is followed for the Research Synthesis in semester 3 (10,000 w.), once again subject to scientific and pedagogical assessment by advisor A, also accompanied by a form; later, the two forms are sent to supervisor B, at University C, as well as all the written production so far, so that there is consistency in the evaluation and the student's path is effectively followed. It should also be noted that, in addition to the indicators mentioned in 2.3.1., 2.3.2. and 2.3.3., quality surveys, implemented every six months by the consortium at an international level, covering all students and professors of the course and administrative coordinators (referred to in point 7.2.1.), reserve space to evaluate the progress of students in each university throughout mobility path.*

### 3. Pessoal Docente

#### 3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

##### 3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

*Ana Paiva Morais, doutorada, Professora Catedrática da NOVA FCSH*

*Isabel Oliveira Martins, doutorada, Professora Auxiliar da NOVA FCSH*

*Jonathan Pollock, Coordenador do consórcio, Professor Catedrático, Universidade de Perpignan*

#### 3.3 Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

##### 3.3. Equipa docente do ciclo de estudos / Study programme's teaching staff

Nome / Name	Categoria / Category	Grau / Degree	Especialista / Specialist	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação / Information
Ana Paiva Morais	Professor Catedrático ou equivalente	Doutor		Estudos Literários	100	Ficha submetida
António Fernando da Cunha Tavares Cascais	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Ciências da Comunicação	100	Ficha submetida
Cecília Maria Gonçalves Barreira	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Cultura Portuguesa Século XX	100	Ficha submetida
Clara Maria Abreu Rowland	Professor Associado ou equivalente	Doutor		Estudos Comparatistas	100	Ficha submetida
Fernando José de Almeida Esperança Clara	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Cultura Alemã	100	Ficha submetida
Golgota Luminita Anghel	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Estudos Portugueses/ Literatura Portuguesa Contemporânea	100	Ficha submetida
Gustavo Maximiliano Florencio Rubim	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Estudos Portugueses	100	Ficha submetida
Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Literatura Americana	100	Ficha submetida
Isabel Rute Araújo Branco	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor		Estudos Literários Comparados	100	Ficha submetida
Maria Teresa Alves de Araújo	Professor Associado ou equivalente	Doutor		Línguas e Literaturas Românicas	100	Ficha submetida
Teresa Maria Dimas Botelho da Silva	Professor Associado ou equivalente	Doutor		Linguística Teórica ( Semantica Cognitiva)	100	Ficha submetida
					<b>1100</b>	

<sem resposta>

#### 3.4. Dados quantitativos relativos à equipa docente do ciclo de estudos.

##### 3.4.1. Total de docentes do ciclo de estudos (nº e ETI)

##### 3.4.1.1. Número total de docentes.

### 3.4.1.2. Número total de ETI.

11

### 3.4.2. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

#### 3.4.2. Corpo docente próprio – docentes do ciclo de estudos em tempo integral / Number of teaching staff with a full time employment in the institution.\*

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	Nº de docentes / Staff number	% em relação ao total de ETI / % relative to the total FTE
Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of teaching staff with a full time link to the institution:	11	100

### 3.4.3. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

#### 3.4.3. Corpo docente academicamente qualificado – docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor / Academically qualified teaching staff – staff holding a PhD

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff holding a PhD (FTE):	11	100

### 3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

#### 3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialised teaching staff of the study programme

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*	
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff holding a PhD and specialised in the fundamental areas of the study programme	10	90.909090909091	11
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists not holding a PhD, with well recognised experience and professional capacity in the fundamental areas of the study programme	0	0	11

### 3.4.5. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

#### 3.4.5. Estabilidade e dinâmica de formação do corpo docente / Stability and development dynamics of the teaching staff

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*	
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Teaching staff of the study programme with a full time link to the institution for over 3 years	10	90.909090909091	11
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / FTE number of teaching staff registered in PhD programmes for over one year	0	0	11

## 4. Pessoal Não Docente

### 4.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

*O pessoal para apoio administrativo corresponde a 28 pessoas em regime de tempo integral, mas com afetação não exclusiva a este ciclo de estudos e, desempenham as seguintes funções; apoio técnico a nível de secretariado, acompanhamento académico/estudante, apoio informático às salas e recursos Moodle/NONIO, atendimento nas Bibliotecas. Existe também serviços de apoio aos docentes e estudantes integrados em unidades de investigação no âmbito das atividades aí realizadas.*

#### 4.1. Number and employment regime of the non-academic staff allocated to the study programme in the present year.

The staff for administrative support corresponds to 28 people, full time regime but with non-exclusive allocation to this study programme they perform the following functions; technical support at secretariats, academic support / student, IT support (including Moodle/NONIO and classrooms) and attendance in the Libraries. There are also research support services for teachers and junior researchers within the scope of existing activities at research units.

#### 4.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à leção do ciclo de estudos.

Na NOVA FCSH, o corpo administrativo que assegura os processos de gestão académica e monitorização do ciclo de estudos é coordenado por técnicos com formação superior. O pessoal técnico (de apoio informático e de recursos bibliográficos) possui formação específica que lhes permite assegurar a realização das tarefas com os conhecimentos adequados. As necessidades de formação são identificadas anualmente, quer seja por necessidades específicas do serviço, quer seja em conhecimentos/competências transversais. Na instituição são também divulgadas iniciativas de mobilidade, como a Erasmus Staff Training Week, para intercâmbio em serviços de outras instituições de ensino superior, europeias ou fora da Europa.

#### 4.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

NOVA FCSH staff members are coordinated by senior technicians with the level of bachelor's degree. Technical staff (informatics and library helpdesk) have specific courses, enabling them to perform their tasks with the adequate knowledge. Training needs are identified each year either for specific training or general skills/competences. The institution also develops disclosed mobility initiatives as Erasmus Staff Training Week that allows non-academic staff to exchange to other higher education institutions, in Europe and abroad.

## 5. Estudantes

### 5.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

---

#### 5.1.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso

##### 5.1.1. Total de estudantes inscritos.

18

#### 5.1.2. Caracterização por género

##### 5.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Masculino / Male	50
Feminino / Female	50

#### 5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular.

##### 5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular / Students enrolled in each curricular year

Ano Curricular / Curricular Year	Nº de estudantes / Number of students
1º ano curricular do 2º ciclo	8
2º ano curricular do 2º ciclo	10
	18

## 5.2. Procura do ciclo de estudos.

---

### 5.2. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano/ Last year	Ano corrente / Current year
N.º de vagas / No. of vacancies	30	30	30
N.º de candidatos / No. of candidates	668	439	458
N.º de colocados / No. of accepted candidates	38	31	26
N.º de inscritos 1º ano 1ª vez / No. of first time enrolled	38	31	26

Nota de candidatura do último colocado / Entrance mark of the last accepted candidate	60	64	61
Nota média de entrada / Average entrance mark	60	60	60

### 5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes

#### 5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes.

*O número de estudantes em 5.1.1. refere-se apenas aos estudantes na NOVA FCSH. O número total do Mestrado inclui estudantes que não escolheram a nossa Universidade para o seu percurso. O número de candidatos tem sido sempre superior a 400. Nos coortes de 2018-20, 2019-21 e 2020-22, os números foram os seguintes: 668/439/458 respectivamente. Destes, depois de um rigoroso processo de avaliação, já descrito, ficaram os seguintes estudantes: 2018-20 – 38 (com bolsa:23; sem bolsa:15); 2019-21 – 31 (Com bolsa: 23; Sem bolsa:8); 2020-22 – 26 (Com bolsa: 20; Sem bolsa: 6). Registe-se a diminuição do número de estudantes que muito tem a ver com a disponibilidade de bolsas, as quais são distribuídas ao longo dos três anos de vigência do financiamento da UE.*

*Em 2018-2020 (o segundo semestre ocorreu entre Fevereiro e Julho de 2020) tivemos 7 estudantes a terminar a sua dissertação em Lisboa.*

*A NOVA FCSH acolhe em 2020-2021:*

- *coorte de 2019-2021 - 6 estudantes (semestre 3) e 4 estudantes (semestre 4)*
- *coorte de 2020-2022 – 2 estudantes (semestre 1) e 6 estudantes (semestre 2)*
- *as respetivas nacionalidades representadas são as seguintes: Brasil (7); Rússia (2); Peru (1); Filipinas (1); Itália (1); Alemanha (1); Espanha (2); Polónia (1); Áustria (1); Portugal (1). A maioria é originário de países externos à UE, o que revela a amplitude geográfica do alcance do programa, juntando-se a estes vários estudantes europeus, incluindo nacionais.*
- *Relativamente à atribuição de bolsas do programa Erasmus Mundus, o estatuto dos estudantes em 2020-2021 é o seguinte: 11 bolseiros Erasmus Mundus; 7 estudantes não bolseiros Erasmus Mundus.*
- *As áreas das dissertações são sobretudo estudos comparados e interdisciplinares, conjugando abordagens clássicas com os mais recentes desenvolvimentos como, por exemplo, a ecocrítica ou “Food Studies”*

#### 5.3. Eventual additional information characterising the students.

*The number of students in 5.1.1. refers only to students at NOVA FCSH. The total number of the Masters includes students who did not choose our University for their course. The number of candidates has always been over 400. In the 2018-20, 2019-21 and 2020-22 cohorts, the numbers were as follows: 668/439/458 respectively. Of these, after a rigorous evaluation process, already described, the following students were chosen: 2018-20 - 38 (with scholarship: 23; without scholarship: 15); 2019-21 - 31 (With scholarship: 23; Without scholarship: 8); 2020-22 - 26 (With scholarship: 20; Without scholarship: 6). There is a decrease in the number of students that has a lot to do with the availability of scholarships, which are distributed over the three years of EU funding.*

*In 2018-2020 (the second semester took place between February and July 2020) we had 7 students finishing their dissertation in Lisbon.*

*NOVA FCSH welcomes in 2020-2021:*

- *2019-2021 cohort - 6 students (semester 3) and 4 students (semester 4) -*
- *2020-2022 cohort - 2 students (semester 1) and 6 students (semester 2)*
- *the respective nationalities represented are as follows: Brazil (7); Russia (2); Peru (1); Philippines (1); Italy (1); Germany (1); Spain (2); Poland (1); Austria (1); Portugal (1). The majority come from countries outside the EU, which reveals the geographic breadth of the program's reach, as well as various European students, including nationals.*
- *Regarding the awarding of Erasmus Mundus scholarships, the status of students in 2020-2021 is as follows: 11 Erasmus Mundus scholarship holders; 7 non-Erasmus Mundus scholarship students.*
- *The areas of the dissertations are mainly comparative and interdisciplinary studies, combining classic approaches with the most recent developments, such as Ecocriticism or “Food Studies”.*

## 6. Resultados

### 6.1. Resultados Académicos

#### 6.1.1. Eficiência formativa.

##### 6.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	Antepenúltimo ano / Two before the last year	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano / Last year
N.º graduados / No. of graduates	6	1	1
N.º graduados em N anos / No. of graduates in N years*	6	1	1
N.º graduados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	0	0	0
N.º graduados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	0	0

**Pergunta 6.1.2. a 6.1.3.**

**6.1.2. Apresentar relação de teses defendidas nos três últimos anos, indicando, para cada uma, o título, o ano de conclusão e o resultado final (exclusivamente para cursos de doutoramento).**

*n.a.*

**6.1.2. List of defended theses over the last three years, indicating the title, year of completion and the final result (only for PhD programmes).**

*n.a.*

**6.1.3. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.**

*Os estudantes são selecionados dentro de um elevado número de candidatos nos concursos anuais, garantindo que os estudantes selecionados apresentam classificações elevadas e um elevado nível de preparação, motivo pelo qual são raros os casos problemáticos ou de insucesso no seu desempenho escolar. A oferta da FCSH/UNL abrange duas áreas científicas nos respetivos módulos - Estudos Literários e Estudos de Cultura - que os alunos frequentam em conjugação, de acordo com o plano de estudos definido, não se verificando dificuldades de aprendizagem em qualquer uma delas. Os poucos problemas que se levantaram estavam relacionados com dificuldades económicas experimentadas por estudantes não bolseiros, o que levou alguns a pedirem alteração dos percursos seus de mobilidade e, pontualmente, pequenas questões culturais ou devidos à situação pandémica.*

**6.1.3. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and the respective curricular units.**

*Students are selected according to rigorous criteria from a high number of candidates in an annual bid, thus ensuring that selected students have high ratings and a high level of preparation, which is why problematic cases or failure in school performance are rare. FCSH / UNL offer covers two scientific areas within the respective modules - Literary Studies and Culture Studies - that students attend in conjunction, according to the defined study plan, and there are no learning difficulties in any of them. The very few problems that arose were related to economic difficulties experienced by non-scholarship students, which led some to ask for changes in their mobility paths and, occasionally, minor cultural issues or due to the pandemic situation.*

**6.1.4. Empregabilidade.**

**6.1.4.1. Dados sobre desemprego dos diplomados do ciclo de estudos (estatísticas da DGEEC ou estatísticas e estudos próprios, com indicação do ano e fonte de informação).**

*Não existem ainda dados sistematizados sobre a inserção profissional dos diplomados do curso deste mestrado pelo OBIPNOVA - Observatório de integração profissional da NOVA. Os dados recolhidos pela coordenação do CE, junto de antigos alunos/alumni, indicam uma elevada taxa de empregabilidade entre os alunos diplomados no período 2015-2019.*

**6.1.4.1. Data on the unemployment of study programme graduates (statistics from the Ministry or own statistics and studies, indicating the year and the data source).**

*There is still no systematic data on the professional insertion of graduates of this master's degree by OBIPNOVA - NOVA's professional integration observatory. The data collected by the EC coordination, from former students / alumni, indicate a high employability rate among graduates in the 2015-2019 period.*

**6.1.4.2. Reflexão sobre os dados de empregabilidade.**

*É frequente o emprego dos diplomados do mestrado realizar-se em instituições europeias, organizações não-governamentais, editoras e consultoria cultural e de educação. A prossecução de estudos de doutoramento em universidades europeias e americanas é uma opção que se verifica com alguma frequência. A partir dos dados recolhidos junto dos diplomados, o nível de empregabilidade do curso é elevado e não se registam situações de desemprego.*

**6.1.4.2. Reflection on the employability data.**

*The graduates are often employed in European institutions, non-governmental organizations, publishing houses and cultural and educational consultancy. The pursuit of doctoral studies at European and American universities is an option that occurs with some frequency. From the data collected from the graduates, the level of employability of the course is high and there are no unemployment situations.*

## 6.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.

### 6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua atividade científica

#### 6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua actividade científica / Research Centre(s) in the area of the study programme, where the teachers develop their scientific activities

Centro de Investigação / Research Centre	Classificação (FCT) / Mark (FCT)	IES / Institution	N.º de docentes do ciclo de estudos integrados/ No. of integrated study programme's teachers	Observações / Observations
IELT – Instituto de Estudos de Literatura e Tradição	Muito Bom	FCSH-UNL	6	Linhas de ação associadas: Património Imaterial e Imaginário Simbólico; Tradição literária, textos, artes, teorias
CETAPS – Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies	Excelente	FCSH-UNL; UPorto	2	Linhas de ação associadas: Anglophone Cultures and History: American Intersections; Mapping utopianism; Estudos de Tradução.
CHAM – Centro de Humanidades	Muito Bom	FCSH-UNL; UAçores	2	Linhas de ação associadas: Cultura, história e pensamento ibéricos e ibero-americanos; Leitura e formas de escrita
ICNOVA-Instituto de Comunicação da NOVA	Excelente	FCSH-UNL	1	Grupo "Cultura, Mediação e Artes".

#### Pergunta 6.2.2. a 6.2.5.

#### 6.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, ou trabalhos de produção artística, relevantes para o ciclo de estudos.

<https://a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/eba90db6-05c4-0650-667c-6022a1645f3c>

#### 6.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:

<https://a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/eba90db6-05c4-0650-667c-6022a1645f3c>

#### 6.2.4. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos, e seu contributo real para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica e a ação cultural, desportiva e artística.

*As atividades desenvolvidas pelos docentes do CE ao longo dos últimos cinco anos contribuíram de forma decisiva para o desenvolvimento das áreas associadas ao mestrado nomeadamente na integração de estudantes nas iniciativas aqui mencionadas e tendo em vista contribuir para o desenvolvimento das suas competências linguísticas, metodológicas, culturais e pessoais, integrados na cultura científica e a ação cultural/artística de Portugal e parceiros internacionais. Entre as atividades realizadas, destacamos as seguintes:*

*- Orientação de trabalhos científicos, de teses de doutoramento e de dissertações de mestrado nas áreas de Estudos Literários e Culturais: 1) teses de doutoramento - Espanha no teatro de Manuel de Figueiredo; A contaminação extrafabulística no Romanceiro Tradicional; Criminosos popularizados na narrativa de divulgação; dissertações de mestrado: L'évolution de l'expression artistique de la saudade au Portugal. De la littérature à la chanson; La révolution des oeillets racontée aux enfants par Margarida Fonseca Santos, Ana Oliveira, João Pedro Méseder e Pedro Olavo Simões; 2) Dissertações de mestrado: - Postcolonial Literary Representations of the Caribbean Environment: Re-imagining the Intersectionality of the Garden"; - Autofictional Nostoi: A Comparative Reading of L'esprit de retour, by Georges-Arthur Goldschmidt, and Why Be Happy When You Could Be Normal?, by Jeanette Winterson; - The African Woman as Subaltern in Postcolonial Africa: A Study of Selected Novels of Buchi Emecheta and Ama Ata Aidoo; -The Cinema's Deterritorializing Potential and its Philosophical Contagion.*

*- Iniciativas realizadas com a sociedade civil: palestras sobre autores de países da América Latina (Casa da América Latina, Palácio da Ajuda, Fórum Lisboa, Instituto Camões, Biblioteca Nacional de Portugal); curadoria (poesia) da Lisboa 2017, Capital Ibero-Americana da Cultura; festas da poesia Latino-Americana; exposição "Over\_Seas: Melville, Whitman, and All the Intrepid Sailors" (ULisboa e Biblioteca Nacional); Canada: 150 Years, conferência pelo CETAPS, Embaixada do Canadá, Biblioteca Nacional e U. Guelph;*

*- Atividades de arbitragem científica e de participação em comissões científicas dos docentes: a) referee - Revistas Moderna Språk, Art & Sensorium, Textos e Pretextos, Extrema: Revista Interdisciplinar de Humanidades, Catedral Tomada: Revista de Crítica Literaria Latinoamericana, Bulletin of Hispanic Studies, Estudios de Literatura Colombiana, Literatura, História e Memória, Revista de Filología Española, Terra Roxa, Faces de Eva; Livros – b) avaliação externa de livros - Thresholds in Literature and the Arts (Centro de Estudos Comparatistas), Lieber verehrter Freund... Romain Rolland e Stefan Zweig: Amizade e escrita nos anos da Grande Guerra (Imprensa da Univ. Coimbra).*

*-Oferta de seminários livres de mestrado como o American Literary Intertextualities;*

*-Palestras e jornadas científicas em instituições e organizações externas à NOVA FCSH.*

#### 6.2.4. Technological and artistic development activities, services to the community and advanced training in the fundamental scientific area(s) of the study programme, and their real contribution to the national, regional or local development, the scientific culture and the cultural, sports or artistic activity.

*The activities developed by the CE teachers over the last 5 years have contributed decisively to the development of the areas associated with the Master's, namely in the integration of students in the initiatives mentioned here and thus contributing to the development of their linguistic, methodological and cultural skills and personal, integrated in the scientific culture and the cultural/artistic action of Portugal and international partners:*

*-Coordination of scientific works, doctoral theses and master's dissertations in Literary and Cultural Studies: 1) doctoral thesis supervision: Espanha no teatro de Manuel de Figueiredo; A contaminação extrafabulística no Romanceiro*

*Tradicional; Criminosos popularizados na narrativa de divulgação; dissertações de mestrado: L'évolution de l'expression artistique de la saudade au Portugal. De la littérature à la chanson; Os provérbios Bakongo de rituais de óbito: recolha, estudo e aplicação didática; La révolution des oeillets racontée aux enfants par Margarida Fonseca Santos, Ana Oliveira, João Pedro Mésseder e Pedro Olavo Simões; 2) Master's dissertations: "Postcolonial Literary Representations of the Caribbean Environment: Re-imagining the Intersectionality of the Garden"; Autofictional Nostoi: A Comparative Reading of L'esprit de retour, by Georges-Arthur Goldschmidt, and Why Be Happy When You Could Be Normal?, by Jeanette Winterson; -The African Woman as Subaltern in Postcolonial Africa: A Study of Selected Novels of Buchi Emecheta and Ama Ata Aidoo; -The Cinema's Deterritorializing Potential and its Philosophical Contagion. -Initiatives carried out with civil society: lectures on authors from Latin American countries (Casa da América Latina, Palácio da Ajuda, Lisbon Forum, ICamões, National Library of Portugal); about Júlio Cortázar (Casa Fernando Pessoa, Casa José Saramago); curatorship (poetry) of Lisbon 2017, Ibero-American Capital of Culture; Latin American poetry festivals; exhibition "Over\_Seas" (ULisbon and National Library); Roundtable "Is War Beautiful?". (UPorto); Canada: 150 Years, conference by CETAPS, Embassy of Canada, National Library and U. Guelph; -Teachers' activities of scientific arbitration and participation in scientific committees: a) referee - Magazines Språk Moderna, Art & Sensorium, Texts and Pretexts, Extrema: Interdisciplinary Journal of Humanities, Catedral Taken: Revista de Crítica Literária Latinoamericana, Bulletin of Hispanic Studies, Studies of Colombian Literature, Literature, History and Memory, Revista de Filología Española, Terra Roxa, Faces de Eva. Studies on Women; b) Books - external evaluation of books - Thresholds in Literature and the Arts (Center for Comparative Studies), Lieber verehrter Freund ... Romain Rolland and Stefan Zweig: Friendship and writing in the years of the Great War (Univ. Coimbra Press). - Offer of free master's seminars such as American Literary Intertextualities; - Lectures and scientific journeys in institutions and organizations outside NOVA FCSH.*

### **6.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projetos e/ou parcerias nacionais e internacionais, incluindo, quando aplicável, indicação dos principais projetos financiados e do volume de financiamento envolvido.**

*Realça-se os seguintes projetos e respetivos docentes associados ao curso:*

*"Fabula Numerica", projeto hipereditorial para a edição digital e construção de bases de dados das coleções europeias de fábulas integrado no projeto "Jouvances de la Fable", coord. Patrick Dandrey, CELLF, Université Paris-Sorbonne, desde 2015 (Teresa Araújo e Ana Paiva Morais);*

*Ação Cost CA16204 "Distant Reading for European Literary History, 2017-2021 (Isabel Branco);*

*"Literatura-Mundo Comparada: Perspetivas em Português", Centro de Estudos Comparatistas, FLUL, 2018 (Isabel Branco);*

*"Gerações Hispânicas" (CHAM – Centro de Humanidades) (Isabel Branco);*

*Editar a Memória (FCG- IELT), desde 2018 (Teresa Araújo);*

*ENTRIB – Entremezes ibéricos (inventariação, edição e estudo), Projeto financiado pela FCT, desde 2018 (Teresa Araújo);*

*"Alimentopia: Utopian Foodways (Financiado pela FCT), 2016-2019 (Teresa Botelho).*

### **6.2.5. Integration of scientific, technologic and artistic activities in projects and/or partnerships, national or international, including, when applicable, the main projects with external funding and the corresponding funding values.**

*The following projects and the respective teachers associated with the course are highlighted:*

*"Fabula Numerica", a hyper-territorial project for the digital edition and construction of databases of the European collections of fables integrated in the project "Jouvances de la Fable", coordin. Patrick Dandrey, CELLF, Université Paris-Sorbonne, since 2015 (Teresa Araújo and Ana Paiva Morais);*

*Cost Action CA16204 "Distant Reading for European Literary History, 2017-2021 (Isabel Branco);*

*"Comparative Literature-World: Perspectives in Portuguese", Center for Comparative Studies, FLUL, 2018 (Isabel Branco);*

*"Hispanic Generations" (CHAM - Humanities Center) (Isabel Branco);*

*Editing Memory (FCG-IELT), since 2018 (Teresa Araújo);*

*ENTRIB - Iberian entremezes (inventory, edition and study), Project financed by FCT, since 2018 (Teresa Araújo);*

*"Alimentopia: Utopian Foodways (Funded by FCT), 2016-2019 (Teresa Botelho).*

## **6.3. Nível de internacionalização.**

### **6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes**

#### **6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes / Mobility of students and teaching staff**

	%
Alunos estrangeiros matriculados no ciclo de estudos / Foreign students enrolled in the study programme	100
Alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Students in international mobility programmes (in)	100
Alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Students in international mobility programmes (out)	0
Docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Foreign teaching staff, including those in mobility (in)	0
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Teaching staff mobility in the scientific area of the study (out).	0

### 6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

### 6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

*Este Mestrado faz parte de uma rede de excelência, tendo obtido 3 financiamentos da União Europeia. A natureza do mestrado é inerentemente internacional (8 univ. europeias e 4 do continente americano. A mobilidade faz parte intrínseca do programa, embora as bolsas existentes sejam limitadas, particularmente para docentes, além de que a UE impõe restrições na atribuição para a mesma coorte. No sentido de obter financiamento extra que permita apoiar a mobilidade sobretudo de estudantes sem bolsa, as universidades europeias recorrem ainda a acordos Erasmus +. Para além disto, o programa contempla a atribuição anual de ajudas de custo para participações dos estudantes em congressos. A seleção é feita no Conselho Académico do consórcio. Em 2017 foi criada a Revista (Crossways Journal -<https://crossways.lib.uoguelph.ca/index.php/crossways/about>), com revisão por pares. Foram publicados até agora 7 números, 3 dedicados à produção científica dos mestrandos com resumos das suas dissertações.*

### 6.3.2. Participation in international networks relevant for the study programme (excellence networks, Erasmus networks, etc.).

*The master's degree is inherently international (8 European universities and 4 from the American continent). Mobility is an intrinsic part of the program, although existing scholarships are limited, particularly for teachers, and the EU imposes restrictions on the allocation for the same cohort. In order to obtain extra funding to support mobility especially for students without a scholarship, European universities also resort to Erasmus + agreements. The program also includes annual allowances for student participation in congresses. This is decided at the Academic Council of February taking into account the scientific and pedagogical interest of the program. In 2017, the program's magazine (Crossways Journal -<https://crossways.lib.uoguelph.ca/index.php/crossways/about>) was created, this being a peer-reviewed publication. 7 issues have been published, 3 of which are dedicated exclusively to the scientific production of the Master's students with summaries of their dissertations.*

## 6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

---

### 6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

*Além dos resultados referidos no ponto 6.2.4., informa-se que o programa acolheu na FCSH em dois semestres da mobilidade uma única aluna portuguesa, registando-se uma quase exclusividade de estudantes estrangeiros. A estada dos estudantes na FCSH resultou em alguns laços duradouros com o país, seja no exercício de profissões em empresas seja ao nível da prossecução de estudos em doutoramento. Apesar disso, os registos de que dispomos levam-nos a afirmar que é reduzida a percentagem de estudantes que mantêm uma ligação ao país que vá para além de contactos individuais com docentes.*

### 6.4. Eventual additional information on results.

*In addition to the results referred to in point 6.2.4., the program welcomed a single Portuguese student to FCSH in two semesters of mobility, registering almost exclusively foreign students. The students' stay at FCSH resulted in some lasting ties with the country, either in the exercise of professions in companies or in terms of pursuing doctoral studies. In spite of this, the records that we have lead us to affirm that the percentage of students who maintain a connection to the country that goes beyond individual contacts with teachers is reduced.*

## 7. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade

### 7.1 Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES

---

#### 7.1. Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES (S/N)?

Se a resposta for afirmativa, a Instituição tem apenas que preencher os itens 7.1.1 e 7.1.2, ficando dispensada de preencher as secções 7.2.

Se a resposta for negativa, a Instituição tem que preencher a secção 7.2, podendo ainda, se o desejar, proceder ao preenchimento facultativo dos itens 7.1.1 e/ou 7.1.2.

*Não*

#### 7.1.1. Hiperligação ao Manual da Qualidade.

[https://simaq.qualidade.unl.pt/sites/default/files/reitoria/REIT.DGQ.MA.02%20Manual%20da%20Qualidade\\_30-11-2020.pdf](https://simaq.qualidade.unl.pt/sites/default/files/reitoria/REIT.DGQ.MA.02%20Manual%20da%20Qualidade_30-11-2020.pdf)

7.1.2. Anexar ficheiro PDF com o último relatório de autoavaliação do ciclo de estudos elaborado no âmbito do sistema interno de garantia da qualidade (PDF, máx. 500kB).

*<sem resposta>*



## 7.2 Garantia da Qualidade

**7.2.1. Mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos e das atividades desenvolvidas pelos Serviços ou estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem, designadamente quanto aos procedimentos destinados à recolha de informação (incluindo os resultados dos inquéritos aos estudantes e os resultados da monitorização do sucesso escolar), ao acompanhamento e avaliação periódica dos ciclos de estudos, à discussão e utilização dos resultados dessas avaliações na definição de medidas de melhoria e ao acompanhamento da implementação dessas medidas.**

*O curso de mestrado possui um instrumento de avaliação interna (QAA) que é coordenado pela Universidade de Sheffield. Este instrumento consiste num inquérito de monitorização da qualidade, de periodicidade semestral, destinado a estudantes, docentes e pessoal administrativo, incidindo sobre pontos como a qualidade científica e pedagógica do curso, condições de acolhimento das instituições. Entre os docentes inquiridos incluem-se os que foram convidados em outras instituições do consórcio. Além deste inquérito, o curso dispõe de dois consultores independentes para a área da qualidade das dissertações e para os procedimentos e boas práticas. A análise dos resultados dos inquéritos é feita em duas reuniões do consórcio, geralmente em Fevereiro/Março e Setembro, sendo decididas as medidas consideradas necessárias como, por exemplo, as apontadas no ponto 2. As unidades curriculares letivas, comuns a outros cursos de mestrado da NOVA FCSH, são objeto de avaliação interna semestralmente. A Universidade NOVA de Lisboa, em estreita colaboração com as suas Unidades Orgânicas, desenvolveu o NOVA SIMAQ – o sistema interno de monitorização e avaliação da Qualidade da NOVA. Este sistema, único e transversal, tem a finalidade primária de ser o mecanismo que contribui para a melhoria contínua da qualidade, através da monitorização de todas as atividades desenvolvidas pela NOVA. Para a prossecução da sua missão, o NOVA SIMAQ segue a abordagem do ciclo de gestão PDCA (Planear, Executar, Verificar e Atuar).*

*Neste sentido, o mecanismo de garantia da qualidade dos ciclos de estudo da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas desenvolve-se em níveis de atuação progressivamente agregados, produzindo relatórios analíticos-reflexivos. Em todo este processo de monitorização é assegurada a participação ativa dos estudantes na melhoria contínua do domínio Ensino-Aprendizagem, designadamente pela resposta aos questionários, pela participação nas reuniões promovidas pelo Coordenador do ciclo de estudo e pelo envolvimento em órgãos da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas e da NOVA. A aplicação de questionários como instrumentos de monitorização apoiam a análise semestral do funcionamento do ciclo de estudo. A perceção dos estudantes sobre o funcionamento das unidades curriculares (UC) de componente letiva, é aferida através do Questionário da perceção dos estudantes sobre o funcionamento das UC (QA), enquanto que os estudantes das UC de componente não letiva são auscultados através dos seguintes questionários: Questionário da Perceção dos Estudantes sobre o trabalho conducente ao grau de Mestre (QST) e Questionário da Perceção dos Estudantes sobre o Relatório de Estágio (QSE). Todos estes questionários são de aplicação obrigatória. No entanto, é sempre assegurada ao estudante a possibilidade de não responder. A auscultação aos docentes também é realizada por intermédio da aplicação do Questionário da Perceção dos Docentes sobre o Funcionamento da UC (QDOC).*

*A avaliação do funcionamento das UC é da responsabilidade de cada UO, com o apoio do Gabinete da Qualidade e sob a coordenação do Responsável pelo Ensino-Aprendizagem. Esta avaliação assenta em dados subjetivos e dados objetivos. Os dados subjetivos são obtidos através das respostas aos questionários, acima referidos e os dados objetivos referem-se ao desempenho escolar dos estudantes. No final da lecionação de cada UC, o Regente/Responsável da UC em colaboração com os demais docentes, elabora o Relatório da Unidade Curricular (RUC). O RUC é um relatório analítico-reflexivo que visa apresentar uma análise crítica sobre os dados decorrentes do funcionamento da UC, avaliar o grau de concretização das ações de melhoria apresentadas no último relatório, e propor ações de melhoria sempre que existam parâmetros considerados não satisfatórios (i.e., UC com funcionamento a melhorar ou com funcionamento inadequado).*

*No final de cada semestre, o Coordenador do ciclo de estudo, em conjunto com a Comissão Científica e a Comissão Pedagógica do ciclo de estudo (ou docentes e estudantes representativos), faz uma reflexão sobre a forma como decorreu o semestre com base em indicadores definidos e valida-se o RUC e identifica a(s) UC cujo funcionamento pode requerer ações de melhoria ou apresentam boas práticas pedagógicas, a divulgar pela comunidade académica. No final do ano letivo, é elaborado um Relatório de Ciclo de Estudos (RCE) de avaliação analítico-reflexiva sobre os dados de: ingresso (procura, caracterização dos estudantes por sexo, idade e proveniência); funcionamento do ciclo de estudo (caracterização do corpo docente, estudantes e nível de internacionalização); desempenho do ciclo de estudo (perceção dos estudantes sobre o funcionamento das UC, sucesso escolar, eficiência formativa) e empregabilidade dos diplomados. É ainda apresentada a eficácia das ações de melhoria implementadas; a justificação para a não concretização, integral ou parcial, das ações propostas no último RCE; o balanço global com a identificação dos pontos fortes, pontos fracos, estrangulamentos e oportunidades do ciclo de estudo.*

*Caso existam ações de melhoria a implementar, o Coordenador do ciclo de estudo deve informar o Responsável da Qualidade da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas para que seja assegurado o acompanhamento e implementação das mesmas e os respetivos prazos de execução, bem como os indicadores de desempenho, seguindo o descrito no procedimento de Monitorização de Ações de Melhoria.*

*Anualmente, o Responsável pelo Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas, com vista a analisar todos os aspetos relevantes do Ensino, elabora a secção do Ensino-Aprendizagem do Balanço da Qualidade da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas. Neste relatório são analisados os dados relativos ao funcionamento das UC, dos ciclos de estudo e dos planos doutorais, bem como a monitorização dos indicadores afetos. Cabe também ao Responsável pelo Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas a análise dos Planos de melhoria e das ações de melhoria propostas, o seu grau de implementação e a análise da adequação dos recursos afetos.*

*Anualmente, os dados decorrentes da monitorização do processo de Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas são integrados na secção do Ensino-Aprendizagem do Balanço da Qualidade da NOVA, servindo de base à elaboração do Plano de Ações de Melhoria para este domínio.*

*Todos os processos, com vista à melhoria contínua, integram a utilização de um conjunto de outros instrumentos de auscultação às mais diversas partes interessadas (internas e externas) e cujos resultados são incorporados no sistema interno de garantia da qualidade (e.g. Questionário de Satisfação Global com a Unidade Orgânica - QSUO; Questionário da perceção dos estudantes recém-graduados com o ciclo de estudos - QSCE).*

*Refira-se ainda que o programa foi auditado pela Comissão Europeia no fim do ano de 2019, tendo essa avaliação contemplado não só questões financeiras, mas igualmente as dimensões pedagógica e científica, tendo o resultado final sido francamente positivo. Por último, cada programa financiado pela UE é avaliado através de um relatório intermédio, o que é muito importante porque determina se o programa tem direito ao resto do financiamento. Assim, as coortes 2018-2020 / 2019-2021 / 2020-2022 encontram-se neste momento em tal processo de avaliação.*

**7.2.1. Mechanisms for quality assurance of the study programmes and the activities promoted by the services or structures supporting the teaching and learning processes, namely regarding the procedures for information collection (including the results of student surveys and the results of academic success monitoring), the monitoring and periodic assessment of the study programmes, the discussion and use of the results of these assessments to define improvement measures, and the monitoring of their implementation.**

*The master's course has an internal assessment instrument (QAA) coordinated by the University of Sheffield. This instrument consists of a semiannual quality monitoring survey, aimed at students, teachers and administrative staff, focusing on points such as the scientific and pedagogical quality of the course, conditions for welcoming at receiving institutions. Among the teachers surveyed are those invited to other institutions in the consortium. In addition to this survey, the course has two independent consultants in the area of dissertation quality and in procedures and good practices. The analysis of the results of the surveys is done in two meetings of the consortium, usually in February / March and September, and the measures considered necessary are decided, for example, those mentioned in point 2. The teaching units, common to other master's courses NOVA FCSH, are subject to internal evaluation every six months.*

*In close collaboration with its Organic Units, NOVA University Lisbon has developed NOVA SIMAQ - the internal monitoring and evaluation system for Quality at NOVA. This system, unique and transversal, has the primary purpose of being the mechanism that contributes to the continuous improvement of quality by monitoring all the activities developed at NOVA. NOVA SIMAQ follows the PDCA (Plan, Do, Check and Act) management cycle approach to pursue its mission.*

*In this sense, the quality assurance mechanism of the study cycles of the Faculty of Social and Human Sciences is developed in progressively aggregated levels of action, producing analytical-reflective reports. In this whole monitoring process, the active participation of students in the continuous improvement of the Teaching-Learning domain is ensured, namely by answering the questionnaires, participating in the meetings promoted by the Coordinator of the study cycle and by getting involved in bodies of the Faculty of Social and Human Sciences and of NOVA. The application of questionnaires as monitoring instruments supports the semester analysis of the functioning of the study cycle. The students' perception about the functioning of the course of the regular classes is measured through the Questionnaire of the students' perception about the functioning of the Course (QA), while the students of the non-regular classes are heard through the following questionnaires: Questionnaire of the Students' Perception on the work leading to the Master degree (QST) and Questionnaire of the Students' Perception on the Internship Report (QSE). All these questionnaires are compulsory. However, students are always given the possibility not to answer. Faculty are also consulted through applying the Questionnaire of the Teachers' Perception of the Course performance (QDOC).*

*The evaluation of the course performance is the responsibility of each UO, with the support of the Quality Office and under the coordination of the Responsible for Teaching-Learning. This evaluation is based on subjective and objective data. The subjective data are obtained through the answers to the questionnaires mentioned above, and the objective data refer to the students' academic performance. At the end of the course, the Chairperson of the course, in collaboration with the other teachers, prepares the Course Report (RUC). The RUC is an analytic-reflective report that aims to present a critical analysis of the data arising from the functioning of the course, to assess the degree of implementation of the improvement actions presented in the last report, and to propose improvement actions whenever there are parameters considered unsatisfactory (i.e., the course with functioning to be improved or with inadequate functioning).*

*At the end of each semester, the Coordinator of the study cycle, together with the Scientific Committee and the Pedagogical Committee of the study cycle (or representative teachers and students), makes a reflection on the way the semester took place based on defined indicators and validates the RUC and identifies the course(s) whose functioning may require improvement actions or present acceptable pedagogical practices, to be disseminated by the academic community.*

*At the end of the academic year, a Program Report (RCE) is elaborated of analytic-reflective evaluation on the data of admission (demand, characterisation of students by gender, age and provenance); operation of the cycle of studies (characterisation of the teaching staff, students and level of internationalisation); performance of the cycle of studies (students' perception on the operation of the CU, academic success, training efficiency) and employability of graduates. The effectiveness of the implemented improvement actions is also presented; the justification for the full or partial non-implementation of the actions proposed in the last Transcript of Records; the overall balance identifying the strengths, weaknesses, constraints and opportunities of the study cycle.*

*If there are improvement actions to be implemented, the Coordinator of the study cycle must inform the Quality Officer of the Faculty of Social and Human Sciences so that the monitoring and implementation of them and their respective deadlines can be ensured, as well as the performance indicators, following the procedure described in the Monitoring of Improvement Actions procedure.*

*Every year, the responsible for Teaching-Learning of the OU, to analyse all the relevant aspects of the Teaching, elaborates the Teaching-Learning section of the Quality Review of the OU. In this report, the data concerning the functioning of the CU, the study cycles and the doctoral plans are analysed, and the monitoring of the related indicators. It is also the Head of Teaching-Learning of the Faculty of Social and Human Sciences to analyse the Improvement Plans and the proposed improvement actions, their degree of implementation, and the adequacy of the allocated resources.*

*Every year, the data resulting from the monitoring of the Teaching-Learning process of the Faculty of Social and Human Sciences is integrated into the Teaching-Learning section of the Quality Assessment of NOVA, serving as a basis for the elaboration of the Improvement Action Plan for this domain.*

*All processes, aiming at continuous improvement, integrate the use of a set of other instruments for listening to the different stakeholders (internal and external) and whose results are incorporated in the internal quality assurance*

system (e.g. Questionnaire of Global Satisfaction with the Organic Unit - QSUO; Questionnaire on the perception of newly-graduated students with the study cycle - QSCE).

It should also be noted that the program was audited by the European Commission at the end of 2019, and this assessment covered not only financial issues, but also the pedagogical and scientific dimensions, with the final result being frankly positive. Finally, each program funded by the EU is evaluated through an intermediary report, which is very important as it determines whether the program is entitled for further funding. Thus, cohorts 2018-2020/2019-2021/2020-2022 are at this moment undergoing that process.

#### **7.2.2. Indicação da(s) estrutura(s) e do cargo da(s) pessoa(s) responsável(eis) pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos.**

A estrutura organizacional da FCSH que tem a responsabilidade da implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos CE é constituída pelo subdiretor-adjunto com o pelouro da Qualidade Professor Doutor Luís Manuel Bernardo e pelo Serviço da Qualidade - Divisão de Apoio ao Ensino e Qualidade. A nível da NOVA, o NOVA SIMAQ é coordenado pelo Elemento da Equipa Reitoral responsável pela Qualidade (Professora Doutora Isabel L. Nunes) e assessorado pelo Núcleo da Qualidade, da Divisão Académica e de Garantia da Qualidade. A nível do consórcio deste CE, existe um Conselho Académico, que se reúne duas vezes por ano, para avaliação do funcionamento do programa e é constituído por representantes dos docentes de todas as universidades. O consórcio possui um sistema interno de avaliação da qualidade (cf. ponto 7.2.1.). Existe, também, uma Comissão de Estudantes cujos representantes são eleitos pelos seus pares, que são ouvidos no âmbito da elaboração dos relatórios de avaliação interna.

#### **7.2.2. Structure(s) and job role of person(s) responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the study programmes.**

At the level of FCSH, the organisational structure that is responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the SCs is made up of the deputy director of the Quality department Prof. Doctor Luís Manuel Bernardo with the Teaching and Quality Assurance Support Office (DAEQ). At NOVA level, NOVA SIMAQ is coordinated by the Rector Team Member responsible for Quality (Professor Doctor Isabel L. Nunes) and advised by the Academic and Quality Assurance Division.

At the level of the consortium of this SC, there is an Academic Council, which meets twice a year, to evaluate the functioning of the program and is made up of representatives of professors from all universities and students elected by their peers in the first days of reception. The consortium has an internal quality assessment system (see above). There is also a Student Commission whose representatives are elected by their peers, who are heard in the context of preparing internal evaluation reports.

#### **7.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.**

A avaliação de desempenho dos docentes de carreira e contratados é realizada a partir de um sistema de avaliação que tem como finalidade a avaliação dos docentes em função do mérito e a melhoria da Qualidade da atividade prestada, em conformidade com os Estatutos da NOVA. Este sistema encontra-se regulamentado pelo Regulamento de Avaliação do Desempenho dos Docentes e Alteração do Posicionamento Remuneratório da NOVA (Regulamento n.º 684/2010, de 16 de agosto) e por regulamentação própria da FCSH (7.2.3.1.). A avaliação de desempenho assenta nas funções do docente previstas no ECDU: Docência; Investigação científica, desenvolvimento e inovação; Tarefas administrativas e de gestão académica; Extensão universitária, divulgação científica e prestação de serviços à comunidade. Contribuindo para o desenvolvimento profissional dos docentes, a NOVA Forma promove a formação dos docentes incidindo na oferta de um conjunto de ferramentas pedagógicas <https://bit.ly/3qO1azJ>.

#### **7.2.3. Procedures for the assessment of teaching staff performance and measures for their continuous updating and professional development.**

The performance evaluation of career professors and contractors is carried out based on an evaluation system that aims to evaluate teachers according to merit and improve the quality of the activity provided according to NOVA's Statutes. This system is regulated by the Regulation of Evaluation of the Performance of Teachers and Alteration of the Remuneratory Positioning of NOVA (Regulation no. 684/2010, of 16 August) and by proper regulation of FCSH (see 7.2.3.1.). The performance evaluation of teachers is based on the functions of the teacher provided for in the ECDU: Teaching; Scientific research, development and innovation; Administrative and academic management tasks; University extension, scientific dissemination and provision of services to the community.

Contributing to the professional development of teachers, NOVA Forma promotes the training of teachers focusing on offering a set of pedagogical tools <https://bit.ly/3qO1azJ>.

##### **7.2.3.1. Hiperligação facultativa ao Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente.**

<https://dre.pt/application/file/1045118>

#### **7.2.4. Procedimentos de avaliação do pessoal não-docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.**

A avaliação de desempenho dos colaboradores em regime de direito público rege-se pela Lei n.º 66-B/2007, 28/12 alterada pelas Leis n.ºs 55-A/2010, 31/12, e 66-B/2012, 31/12, no que respeita à avaliação do desempenho dos dirigentes (SIADAP 2) e dos restantes trabalhadores (SIADAP 3). A avaliação de desempenho dos colaboradores com contratos de direito privado está definida no Reg. de Avaliação do Desempenho de Trabalhadores Não Docentes e Não Investigadores em Regime de Contrato de Trabalho e dos Titulares dos Cargos de Direção Intermédia ao abrigo do Código do Trabalho da NOVA (Reg. n.º 694/2020, 21/08). Ambos os regimes contemplam modelo de avaliação por objetivos e competências, promovendo a valorização profissional, reconhecimento do mérito e melhoria contínua da

atividade desenvolvida. O desenvolvimento pessoal e profissional assenta num diagnóstico das carências de formação identificadas na avaliação de desempenho.

#### **7.2.4. Procedures for the assessment of non-academic staff performance and measures for their continuous updating and professional development.**

*The performance evaluation of employees under public law is governed by Law No. 66-B / 2007, of 12/28, amended by Laws No. 55-A / 2010, of 12/31, and 66-B / 2012, of 12/31, regarding the performance evaluation of managers (SIADAP 2) and other workers (SIADAP 3). The performance evaluation of employees with private law contracts is defined in the Regulation for the Evaluation of the Performance of Non-Teaching Workers and Non-Investigators under the Employment Contract Regime and the Holders of Middle Management Positions under the NOVA Labor Code (Regulation 694/2020, of 21/08). Both schemes include an assessment model based on objectives and competencies, promoting professional valorisation, recognising merit, and continuous improvement of the activity carried out. Personal and professional development is based on a diagnosis of the training deficiencies identified in the performance evaluation.*

#### **7.2.5. Forma de prestação de informação pública sobre o ciclo de estudos.**

*Informação pública sobre o ciclo de estudos encontra-se disponível na página web e intranet da FCSH e na NOVA (área Cursos/Alunos/Candidatos e Guia Informativo dos Cursos). Paralelamente, a estrutura de serviços administrativos e académicos da FCSH presta apoio e informações.*

*No âmbito das iniciativas promovidas na NOVA FCSH, como o Dia Aberto dos cursos e de captação de novos estudantes em feiras de ensino e visitas a escolas secundárias, o Departamento envolve a participação de docentes para apresentação e esclarecimento de dúvidas a possíveis interessados no ciclo de estudos. Para o efeito tem-se produzido material impresso com informação relevante sobre a UO, os CE e a estrutura de apoio à investigação.*

#### **7.2.5. Means of providing public information on the study programme.**

*Public information about study programme is available online on FCSH's webpage and intranet and also on NOVA University's website (Study, Students webpages). At the same time, the FCSH's administrative and academic services provide support and information.*

*At the level of internal actions, we highlight the participation in education fairs and Secondary School's visits that involves the Department professors to present the degree programme to prospective students. For this purpose, printed material has been produced with relevant information about the academic unit, study programmes and research support structure.*

#### **7.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.**

*O programa Crossways in Cultural Narratives foi submetido à apreciação da Comissão Europeia na "call for proposals" nº EAC/A03/2016, no âmbito do Programa Erasmus + em março de 2017, tendo sido aprovado para financiamento pela CE com a classificação de 84,5/100 pela comissão externa de peritos, sendo que o critério 1 "Relevance of the Project" mereceu a avaliação de 32,5/40. Das 116 candidaturas elegíveis apresentadas nesta edição do concurso Erasmus+, foram selecionadas 38 propostas pela Comissão Europeia.*

#### **7.2.6. Other assessment/accreditation activities over the last 5 years.**

*The Crossways in Cultural Narratives program was submitted to the European Commission in "call for proposals" No. EAC / A03 / 2016, within the scope of the Erasmus + Program in March 2017, having been approved for EC funding with a rating of 84, 5/100 by the external expert committee, with criterion 1 "Relevance of the Project" deserving an evaluation of 32.5 / 40. Of the 116 eligible applications submitted in this edition of the Erasmus + competition, 38 proposals were selected by the European Commission.*

## **8. Análise SWOT do ciclo de estudos e proposta de ações de melhoria**

### **8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos**

---

#### **8.1.1. Pontos fortes**

- a) Forte dimensão internacional do curso dadas as suas características específicas que prevêem um plano de mobilidade em três universidades estrangeiras, permitindo que os estudantes contactem com docentes internacionais de prestígio, ao nível da docência e da orientação de trabalhos;*
- b) oferta fortemente orientada para a interdisciplinaridade, também sublinhada pelo plano de mobilidade interinstitucional e refletida na oferta da FCSH;*
- c) o curso dispõe de um corpo docente altamente qualificado nas áreas de estudo do curso, com ampla experiência docente e de orientação de investigação avançada;*
- d) orientação da investigação ao longo do percurso do estudante – o curso promove o acompanhamento da investigação individual pelo orientador científico a partir do segundo semestre de estudos;*
- e) o consórcio dispõe de um sistema interno de avaliação da qualidade para monitorização do seu funcionamento, além de dispor de um sistema interno de autoavaliação dos procedimentos administrativos e da qualidade das dissertações que têm em conta as condições de orientação científica e os resultados obtidos;*
- f) Incentivo à publicação de artigos dos estudantes e docentes bem como resumos das dissertações na revista*

*científica do consórcio, Crossways Journal, além de se apoiar a participação de mestrandos em encontros científicos internacionais;*

*g) possibilidade de desenvolvimento das competências linguísticas dos estudantes em várias línguas europeias, com especial incidência nas línguas de trabalho do consórcio;*

*h) oferta alargada de conferências, palestras e jornadas de estudos na FCSH nas áreas de Estudos Literários e Culturais;*

*i) possibilidade de desenvolver trabalho prático e de contacto com instituições externas aos meios académicos através dos estágios;*

*j) boas condições de acolhimento e de acompanhamento de estudantes estrangeiros, tanto ao nível administrativo como pedagógico – o curso dispõe de uma equipa de coordenadores e de um secretariado específico.*

#### **8.1.1. Strengths**

*a) Strong international dimension of the course given its specific characteristics, which provide for a mobility plan in three foreign universities, allowing students to contact prestigious international professors, in terms of teaching and orientation of work;*

*b) Offer strongly oriented towards interdisciplinary studies, also underlined by the interinstitutional mobility plan and reflected in the FCSH offer;*

*c) The course has a highly qualified faculty in the study areas of the course, with extensive teaching experience and advanced research guidance;*

*d) Supervision of research during the student's path - the course promotes the monitoring of individual research by the scientific advisor since the second semester of studies;*

*e) The consortium has an internal quality assessment system to monitor its functioning, in addition to having an internal system for self-assessment of administrative procedures and the quality of dissertations that take into account the conditions of scientific guidance and the results obtained;*

*f) Encouraging the publication of articles by students and teachers as well as summaries of dissertations in the consortium's scientific journal, Crossways Journal, in addition to supporting the participation of master's students in international scientific meetings;*

*g) Possibility of developing students' language skills in several European languages, with a special focus on the consortium's working languages;*

*h) Extensive offer of conferences, lectures and study days at FCSH in the areas of Literary and Cultural Studies;*

*i) Possibility of developing practical work and contact with institutions external to academic circles through internships;*

*j) Good conditions for welcoming and accompanying foreign students, both at administrative and pedagogical level - the course has a team of coordinators and a specific secretariat.*

#### **8.1.2. Pontos fracos**

*a) O cumprimento obrigatório do plano de mobilidade e a frequência de 3 sistemas de ensino de diferentes instituições exigem grande capacidade de adaptação pelos estudantes;*

*b) A ausência de bolsas suficientes que suportem todos os custos exigido pelo programa de mobilidade;*

*c) insuficiente captação de estudantes para prossecução de estudos ao nível de doutoramento na NOVA FCSH;*

*d) necessidade de atualização do plano de estudos, indo ao encontro dos interesses dos estudantes que nos procuram e incentivando maior ligação às empresas e sociedade civil.*

#### **8.1.2. Weaknesses**

*a) Compliance with the mobility plan and having to deal with 3 education systems from different institutions require great adaptability of students;*

*b) The absence of enough scholarships to support all costs required by the mobility program;*

*c) Insufficient enrollment of students to pursue studies at the PhD level at NOVA FCSH;*

*d) Need to update the study plan, meeting the interests of students who come to us and encouraging greater connection with companies and civil society.*

#### **8.1.3. Oportunidades**

*a) O Mestrado é inovador pelo seu perfil e abordagem, sendo por natureza internacional e interinstitucional. É atractivo visto que oferece uma combinação de línguas estrangeiras, assim como perspectivas comparatistas e interdisciplinares. A junção de mais uma universidade europeia – Tübingen – e de uma universidade brasileira – Federal do Rio de Janeiro – permitiu alargar o escopo do programa não só em termos científicos e pedagógicos, mas também linguísticos. Em relação ao panorama português, o mestrado é atractivo internacionalmente, pois oferece uma combinação de línguas europeias com o português, que poderá abrir portas à captação de estudantes dos países da CPLP, particularmente do Brasil, para prosseguirem estudos a nível do 3.º ciclo na NOVA FCSH.*

*Acresce, ainda:*

*b) A possibilidade de captação de novo financiamento e na oferta de diploma conjunto;*

*c) possibilidade de atualização do mestrado para uma oferta que contemple novas perspectivas na área das humanidades, beneficiando da larga experiência da coordenação, do corpo docente e dos contactos internacionais;*

*d) atratividade da oferta de pós-graduação para estudantes internacionais, como o comprova a atual tendência de crescimento do número destes estudantes na NOVA FCSH.*

#### **8.1.3. Opportunities**

*a) The Master's degree is innovative due to its profile and approach, being of an international and interinstitutional nature. It is attractive because it offers a combination of foreign languages, as well as comparative and interdisciplinary perspectives. The addition of one more European university - Tübingen - and one Brazilian university - Federal of Rio de Janeiro - allowed to broaden the scope of the program not only in scientific and pedagogical terms,*

*but also in linguistic terms. In relation to the Portuguese panorama, the master's degree is internationally attractive, as it offers a combination of European languages with Portuguese, which may open doors to attracting students from CPLP countries, particularly from Brazil, to pursue studies at the 3rd cycle at NOVA FCSH.*

*In addition,*

*b) The possibility of obtaining new financing and offering a joint diploma;*

*c) Possibility of updating the master's degree with an offer that contemplates new perspectives in the area of the humanities, benefiting from the wide experience of coordination, faculty and international contacts;*

*d) Attractiveness of the postgraduate offer for international students, as evidenced by the current growth trend in the number of these students at NOVA FCSH*

#### **8.1.4. Constrangimentos**

*a) Dificuldades atuais de financiamento, tendo em conta a conclusão do programa europeu Erasmus+ Crossways in Cultural Narratives / Narrativas Culturais: Convergências e Aberturas;*

*b) constrangimentos de diversa ordem decorrentes da situação de pandemia que se prolongou por grande parte do ano de 2020 abrangendo fundamentalmente as seguintes áreas: recrutamento de estudantes, financiamento da mobilidade de estudantes e de docentes, condições de investigação presencial, dificuldades na realização de estágios devido às limitações de contactos presenciais;*

#### **8.1.4. Threats**

*a) Current financing difficulties, taking into account the completion of the European program Erasmus + Crossways in Cultural Narratives / Cultural Narratives: Convergences and Openings;*

*b) Various kinds of constraints resulting from the pandemic situation that lasted for a large part of the year 2020, basically covering the following areas: recruitment of students, financing of mobility of students and teachers, conditions for face-to-face research, difficulties in carrying out internships due to the limitations of face-to-face contacts;*

## **8.2. Proposta de ações de melhoria**

---

### **8.2. Proposta de ações de melhoria**

#### **8.2.1. Ação de melhoria**

*Na FCSH, a coordenação próxima, as condições administrativas de acolhimento oferecidas e o plano de orientação científica, já indicados nos pontos fortes, procuram dar resposta às dificuldades resultantes das exigências de adaptação do curso. Deste modo, propõe-se reforçar os períodos de acompanhamento dos estudantes e melhorar a coordenação do processo de orientação científica;*

#### **8.2.1. Improvement measure**

*At FCSH, the close coordination, the administrative reception conditions offered and the scientific guidance plan, already indicated in the strengths, seek to respond to the difficulties resulting from the adaptation requirements of the course. In this way, it is proposed to reinforce the monitoring periods of the students and improve the coordination of the scientific supervision process;*

#### **8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida**

*Alta. Tempo de implementação: implementação imediata*

#### **8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.**

*High. Implementation time: immediate implementation*

#### **8.1.3. Indicadores de implementação**

*reforço da equipa de coordenação do mestrado; incrementação do apoio administrativo ao mestrado (sessões de acolhimento e conhecimento espaços dos campi);*

#### **8.1.3. Implementation indicator(s)**

*reinforcement of the master's coordination team; increasing administrative support for the master's degree (hosting sessions and knowledge of campuses);*

### **8.2. Proposta de ações de melhoria**

#### **8.2.1. Ação de melhoria**

*Tem-se mantido a parceria com entidades externas que oferecem regularmente oportunidades de estágios em áreas relevantes para o mestrado pelo que serão analisadas parcerias que assegurem estágios remunerados ou com ajudas de custos.*

### **8.2.1. Improvement measure**

*The partnership with external entities that regularly offer internship opportunities in areas relevant to the master's degree has been maintained, so partnerships that ensure paid internships or with allowances will be analyzed.*

### **8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida**

*Média. Tempo de implementação: 2 anos, tendo em conta que o estágio se realiza no segundo semestre do curso e a necessidade de contar com os anos letivos de 2021-2022 e 2022-2023 contando com uma melhoria significativa da situação sanitária.*

### **8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.**

*Average. Implementation time: 2 years, taking into account that the internship takes place in the second semester of the course and the need to have the academic years 2021-2022 and 2022-2023, having in mind a significant improvement in the health situation.*

### **8.1.3. Indicadores de implementação**

*Dependendo das reais possibilidades de trabalho presencial no próximo ano letivo, dinamizar a realização de estágios e alargar a rede de protocolos neste âmbito.*

### **8.1.3. Implementation indicator(s)**

*Depending on the real possibilities of face-to-face work in the next academic year, update internships and expand the network of protocols in this area.*

## **8.2. Proposta de ações de melhoria**

### **8.2.1. Ação de melhoria**

*Prevê-se uma integração mais dinâmica dos estudantes nas atividades das unidades de investigação associadas ao curso, nomeadamente em projetos relacionados com as suas investigações pessoais de modo a promover a prossecução de estudos de 3º ciclo e incentivar a sua participação em encontros científicos e na publicação dos resultados de investigação, o que está já a ser feito através do periódico coordenado pelo consórcio, Crossways Journal, onde são regularmente publicados artigos e resumos das dissertações.*

### **8.2.1. Improvement measure**

*A more dynamic integration of students is expected in the activities of the research units associated with the course, namely in projects related to their personal research in order to promote the pursuit of 3rd cycle studies and encourage their participation in scientific meetings and in the publication research results, which is already being done through the consortium-coordinated periodical, Crossways Journal, where articles and abstracts of dissertations are regularly published*

### **8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida**

*Média. Tempo de implementação: a ação tem efeitos em cada um dos anos letivos, de modo a poder abranger todas as coortes de estudantes.*

### **8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.**

*Average. Time of implementation: the action has effects in each of the academic years, in order to cover all student cohorts.*

### **8.1.3. Indicadores de implementação**

*Número de mestres que se candidatam a doutoramento na NOVA FCSH, envolver doutorandos em sessões do mestrado, fomentar contactos diretos entre investigadores das UI e os alunos do mestrado, nomeadamente no âmbito da investigação conducente à dissertação;*

### **8.1.3. Implementation indicator(s)**

*Number of students with a master's degree applying for PhD at NOVA FCSH, involving doctoral students in master's sessions, promoting direct contacts between UI researchers and the students of the master's degree, namely within the research leading to the dissertation;*

## **8.2. Proposta de ações de melhoria**

### **8.2.1. Ação de melhoria**

*As alterações ao plano de estudos descritas mais adiante, nos pontos 9.1. e 9.3., visam a atualização científica das matérias lecionadas e uma mais eficaz adequação às transformações, a nível internacional, das áreas científicas abrangidas pelo mestrado, que são inerentes à sua dinâmica; as alterações propostas, resultam igualmente dos interesses dos estudantes que procuram na oferta letiva os cruzamentos culturais que possam aplicar numa profissão*

no meio editorial, gestão, artes, ensino e comunicação (jornalismo especializado, crítica profissional, produção em televisão ou rádio, publicidade, relações públicas, documentação).

#### 8.2.1. Improvement measure

*The changes to the study plan described below, in points 9.1. and 9.3., aim at the scientific updating of the subjects taught and a more effective adaptation to the transformations, at international level, of the scientific areas covered by the master's degree, which are inherent to its dynamics; the proposed changes also result from the interests of students looking for the cultural offerings that they can apply to a profession in the publishing, management, arts, teaching and communication fields (specialized journalism, professional criticism, television or radio production, advertising, relations documentation).*

#### 8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

*Média. Tempo de implementação: 1 ano – prevêem-se efeitos a partir do ano letivo 2021-2022.*

#### 8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.

*Average. Implementation time: 1 year - effects are expected with the academic year 2021-2022 and forth.*

#### 8.1.3. Indicadores de implementação

*Proposta de reestruturação do plano curricular apresentada nos pontos 9.1. e 9.3., que, se for aprovada, terá efeitos a partir do ano letivo 2022-2023.*

#### 8.1.3. Implementation indicator(s)

*Proposal for restructuring the curriculum presented in points 9.1. and 9.3., which, if approved, will take effect from the academic year 2022-2023.*

## 9. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

### 9.1. Alterações à estrutura curricular

---

#### 9.1. Síntese das alterações pretendidas e respectiva fundamentação

1. Prevê-se que o plano curricular integre, no seu conjunto, três unidades curriculares adicionais:
  - 1º semestre, "Culturas da Imagem", no conjunto das Opções condicionadas;
  - 2º semestre, "Espaço/Local na Literatura Norte-Americana" no conjunto das opções condicionadas (a);
  - 3º semestre, "Paisagens e Fronteiras", no conjunto das opções condicionadas (a).

*Esta alterações justificam-se por duas ordens de fatores:*

- a) por um lado, uma questão científica, que recomenda a atualização científica das matérias lecionadas e a sua mais eficaz adequação às transformações, a nível internacional, das áreas científicas abrangidas pelo mestrado, que são inerentes à sua dinâmica; esta proposta, resulta igualmente da procura, cada vez mais notória por parte dos estudantes, de oferta letiva que favoreça os cruzamentos culturais. Também por este motivo, algumas universidades parceiras do consórcio estão atualmente a trabalhar na criação de uma proposta de um novo mestrado em Humanidades Ambientais com o objetivo de a submeter a candidatura no âmbito do Programa Erasmus Mundus;
- b) por outro lado, por uma razão que se prende com a sua gestão. O plano curricular do mestrado é constituído por unidades curriculares oferecidas por outros mestrados da FCSH. Um deles, o mestrado em Culturas e Literaturas Modernas, encontra-se atualmente em processo de reestruturação em dois NCE atualmente em avaliação pela A3ES, prevendo-se que entre em funcionamento a partir de 2022-2023 uma oferta diversa de 2º ciclo nas áreas científicas de estudos literários e estudos de cultura, momento em que entrariam também em funcionamento no presente mestrado as três unidades curriculares acima referidas, que passariam a integrar os planos curriculares de ambos os cursos.

#### 9.1. Synthesis of the proposed changes and justification.

1. It is expected that the curricular plan will integrate, as a whole, three additional curricular units:
  - 1st semester, "Culturas da Imagem", in the set of conditional Options;
  - 2nd semester, "Space / Place in North American Literature" in the set of conditional options (a);
  - 3rd semester, "Landscapes and Borders", in the set of conditional options (a).

*These changes are justified by two sets of factors:*

- a) on the one hand, a scientific demand, which recommends the scientific updating of the subjects taught and its most effective adaptation to the transformations, internationally, of the scientific areas covered by the master's degree, which are inherent to its dynamics; this proposal is also the result of the demand, which is increasingly evident on the part of students, for a teaching offer that favors cultural crossings; Also for this reason, some partner universities in the consortium are currently working on the creation of a proposal for a new master's degree in Environmental Humanities in order to submit the application under the Erasmus Mundus Program;
- b) on the other hand, for a reason related to its management. The master's curriculum plan consists of course units offered by other FCSH masters. One of them, the master's degree in Modern Cultures and Literatures, is currently in the process of adjustment with two new Masters under prior accreditation, and it is expected that a diverse offer of 2nd cycle will start operating in 2022-2023 in the scientific areas of literary and cultural studies, in which the three



curricular units referred to above would also start functioning in the present master's degree, which would become part of both curricular plans.

## 9.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

9.2. n.a.

9.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor ou outra (se aplicável):

*n.a.*

9.2.1. Branch, option, profile, major/minor or other (if applicable).

*n.a.*

9.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and number of credits to award the degree

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários/Estudos de Cultura/Literary Studies/Cultural Studies	EL/EC	40	20	-
Estudos Literários/Literary Studies	EL	0	10	-
Estudos Literários ou Estudos de Cultura ou Língua Estrangeira ou Opção Livre/Literary Studies or Cultural Studies or Foreign Language or Free Elective	EL/EC/LE/-	0	20	-
Estudos Literários ou Estudos de Cultura ou Opção Livre/Literary Studies or Cultural Studies or Free Elective	EL/EC/-	0	20	-
Opção Livre / Free Elective	-	0	10	-
<b>(5 Items)</b>		<b>40</b>	<b>80</b>	

## 9.3. Plano de estudos

9.3. Plano de estudos - n.a. - 1º ano/1º semestre – módulo Teoria da representação

9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*n.a.*

9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*n.a.*

9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:

*1º ano/1º semestre – módulo Teoria da representação*

9.3.2. Curricular year/semester/trimester:

*1st year/ 1st semester – module Theories of Representation*

### 9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Culturas da Imagem	EC	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 1/2 - o aluno realiza no mínimo 10 créditos no conjunto destas UC.
Teoria da Cultura	EC	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 1/2 - o aluno realiza no mínimo 10 créditos no conjunto destas UC.
Teoria feminista e Experiência Literária	EL	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 1/2 - o aluno realiza no mínimo 10 créditos no conjunto destas UC.
Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes	EC	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 1/2 - o aluno realiza no mínimo 10 créditos no conjunto destas UC.
Práticas e Representações do Corpo	EC	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 1/2 - o aluno realiza no mínimo 10 créditos no conjunto destas UC.
Opção Livre – Seminário de Língua estrangeira	LE	Semestral	280	S-48;O-16	10	Optativa—o seminário permite o aprofundamento de aprendizagem de uma língua dos países do consórcio

Opção Livre 1	-	Semestral	280	S-48;O-16	10	Optativa
Opção Livre 2	-	Semestral	280	S-48;O-16	10	Optativa-escolha de 2ª opção livre se dominar 2 línguas do consórcio

**(8 Items)**

### 9.3. Plano de estudos - n-a - 1º ano/ 2º semestre – módulo Estudos Literário Portugueses e Ibero-Americanos

#### 9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*n-a-*

#### 9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*n-a-*

#### 9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:

*1º ano/ 2º semestre – módulo Estudos Literário Portugueses e Ibero-Americanos*

#### 9.3.2. Curricular year/semester/trimester:

*1st year/ 2nd semester – module Portuguese and Ibero-American Literary Studies*

#### 9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Estágio e Relatório	EL ou EC	Semestral	140	OT: 16	5	Opção 4/5-Estágio c/ Relatório e Síntese Inicial da Investigação ou Síntese Intermédia da Diss.
Síntese Inicial da Dissertação (obrigatória para quem realiza o estágio)	EL ou EC	Semestral	140	OT: 16	5	Opção 4/5-Estágio c/ Relatório e Síntese Inicial da Investigação ou Síntese Intermédia da Diss.
Síntese Intermédia da Dissertação (só para quem não realiza do estágio)	EL ou EC	Semestral	280	OT: 16	10	Opção 4/5-Estágio c/ Relatório e Síntese Inicial da Investigação ou Síntese Intermédia da Diss.
Temas de Literatura em Português	EL	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.
Literatura Portuguesa Contemporânea	EL	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.
Espaço/Local na Literatura Norte-Americana	EL	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.
Literaturas Ibero-Americanas Comparadas	EL	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.
Temas da Cultura Portuguesa	EC	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.
Opção Livre 2/3	-	Semestral	280	S-48;O-16	10	Opção 2/3/4 - o aluno realiza 20 créditos no conjunto destas unidades curriculares.

**(9 Items)**

### 9.3. Plano de estudos - n.a. - 2º ano/3º semestre – módulo Oralidades e Tradições

#### 9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*n.a.*

#### 9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*n.a.*

#### 9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:

*2º ano/3º semestre – módulo Oralidades e Tradições*

**9.3.2. Curricular year/semester/trimester:***2nd year/3rd semester – module Oralities and Traditions***9.3.3 Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Síntese da Investigação	EL ou EC	Semestral	280	OT: 16	10	Elaboração e apresentação formal da investigação realizada para a dissertação
Mitos e Modelos Heróicos	EL	Semestral	280	S:48; O:16	10	Opção 5/6 . O estudante realiza 10 créditos no conjunto destas unidades letivas.
Estudos de Literatura Tradicional	EL	Semestral	280	S:48; O:16	10	Opção 5/6 . O estudante realiza 10 créditos no conjunto destas unidades letivas.
Problemática da Crítica Literária	EL	Semestral	280	S:48; O:16	10	Opção 5/6 . O estudante realiza 10 créditos no conjunto destas unidades letivas.
Paisagens e Fronteiras	EL	Semestral	280	S:48; O:16	10	Opção 5/6 . O estudante realiza 10 créditos no conjunto destas unidades letivas.
Literaturas Ibéricas Comparadas	EL	Semestral	280	S:48; O:16	10	Opção 5/6 . O estudante realiza 10 créditos no conjunto destas unidades letivas.
Opção Livre 3/4 (7 Items)	-	Semestral	280	S:48; O:16	10	Optativa

**9.3. Plano de estudos - n.a. - 2º ano/4º semestre – módulo Estudos de Intertextualidade****9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***n.a.***9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***n.a.***9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:***2º ano/4º semestre – módulo Estudos de Intertextualidade***9.3.2. Curricular year/semester/trimester:***2nd year/ 4th semester – module Studies in Intertextuality***9.3.3 Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Dissertação – módulo Intertextualidades	EL ou EC	Semestral	560	OT: 16	20	A Dissertação é elaborada desde o 1º ano, sendo objeto de avaliações prévias (2º e 3º sem.)
Seminário de Acompanhamento da Dissertação – módulo Intertextualidades	EL ou EC	Semestral	280	S: 48; O: 16	10	A Dissertação é elaborada desde o 1º ano, sendo objeto de avaliações prévias (2º e 3º sem.)

**(2 Items)**

## 9.4. Fichas de Unidade Curricular

---

### Anexo II - Culturas da Imagem

#### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Culturas da Imagem*

#### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Visual Cultures*

#### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EC*

#### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

#### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

#### 9.4.1.5. Horas de contacto:

*64*

#### 9.4.1.6. ECTS:

*10*

#### 9.4.1.7. Observações:

*n.a.*

#### 9.4.1.7. Observations:

*n.a.*

#### 9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Fernando José de Almeida Esperança Clara (64 horas)*

#### 9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

*n.a.*

#### 9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Adquirir um conhecimento global da emergência e evolução dos estudos sobre cultura visual;*
- b) Desenvolver capacidades para identificar, descodificar e analisar o valor cultural da imagem em diferentes contextos históricos;*
- c) Entender a importância que a cultura visual adquiriu no mundo contemporâneo;*
- d) Desenvolver as capacidades necessárias para reflectir criticamente e produzir investigação autónoma sobre os tópicos propostos.*

#### 9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) Acquire a global knowledge of the emergence and evolution of visual culture studies;*
- b) Develop the skills to identify, decode and analyze the cultural value of the image in different historical contexts;*
- c) Understand the importance of visual culture has acquired in the contemporary world;*
- d) Develop the necessary skills to reflect critically and produce autonomous research on the proposed topics.*

#### 9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Ver para crer? A visão, a imagem e o mundo*
- 2. Imago Mundi e imaginários do mundo*
- 3. O poder das imagens culturais visuais no século XX*

#### 9.4.5. Syllabus:

- 1. Seeing is believing? The vision, the image, and the world*
- 2. Imago Mundi and world imaginaries*
- 3. The power of images: visual cultures in the 20th century*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**  
*Os conteúdos programáticos correspondem aos objetivos desta UC na medida em que proporcionam uma reflexão genérica, mas aprofundada e dinâmica, sobre a cultura visual. Numa fase inicial, apoiada pela leitura de textos teóricos da área, procurar-se-á sobretudo desenvolver uma reflexão em torno da importância epistemológica, cognitiva, filosófica, simbólica, ou religiosa da imagem e da visão na sua relação com o mundo. Numa segunda fase, partindo dos conhecimentos adquiridos e das leituras já realizadas, introduzir-se-ão tópicos mais específicos ("estudos de caso") que permitirão compreender historicamente a evolução do valor cultural da imagem em diferentes sociedades e épocas. Finalmente, a análise estará focada nas funções e usos contemporâneos da imagem. Dar-se-á especial atenção ao surgimento de uma nova literacia visual e ao modo como a técnica e a tecnologia transformaram a imagem, transformando desse modo também a capacidade humana de perceber, representar e imaginar o mundo*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The syllabus corresponds to the objectives of this CU to the extent that it provides a generic, but in-depth and dynamic reflection on visual culture. In an initial phase, supported by the reading of theoretical texts in this area, the course will develop a reflection on the epistemological, cognitive, philosophical, symbolic, or religious importance of the image and vision in its relationship with the world. In a second phase, based on the acquired knowledge and the readings already carried out, more specific topics ("case studies") will be introduced that will allow to understand historically the evolution of the cultural value of the image in different societies and periods. Finally, the focus will be on the contemporary functions and uses of the image. Special attention will be paid to the emergence of a new visual literacy and to the way technique and technology have transformed the image, thereby also transforming the human capacity to perceive, represent and imagine the world*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição e problematização de conceitos teóricos; análise e discussão de temas, textos e imagens; supervisão tutorial dos trabalhos de investigação temática e bibliográfica sobre os conteúdos programáticos.*

*É esperada uma participação ativa dos estudantes nas discussões.*

*Avaliação contínua com base na discussão dos tópicos analisados. Apresentação oral individual de um autor, ensaio, livro ou tópico (30%); elaboração de trabalho de investigação (5000 palavras) resultante de pesquisa autónoma (70%).*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Exposition and questioning of theoretical concepts; analysis and discussion of topics, texts and images; tutorial supervision of thematic and bibliographical research assignments.*

*Active participation in discussion is expected.*

*Continuous assessment based on the classroom discussion of topics. One individual oral presentation of a book, essay, author or topic (30%). Final written essay (5000 words) (70%).*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A metodologia afigura-se adequada aos objetivos do seminário na medida em que envolve (inter)ativamente o estudante no próprio processo de aprendizagem, possibilitando-lhe de uma forma progressiva o desenvolvimento autónomo das competências críticas a uma investigação autónoma na área das culturas visuais.*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodology should be appropriate to the objectives of the seminar in that it (inter)actively involves the student in the learning process itself, enabling a progressive development of his/her critical skills to an autonomous research in the field of visual cultures.*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*BARTHES, Roland (1980). La chambre claire: Note sur la photographie. Paris: Gallimard.*

*BELTING, Hans (2001). Bild-Anthropologie: Entwürfe für eine Bildwissenschaft. München: Wilhelm Fink.*

*GOMBRICH, E. H. (1984). Art and Illusion: A Study in the Psychology of Pictorial Representation. Princeton: Princeton University Press.*

*JENKS, Chris (Ed.) (1996). Visual Culture. New York: Routledge.*

*MITCHELL, W. J. T. (1988). Iconology: Image, text, ideology. Chicago: University of Chicago Press.*

*RIQUET, J./HEUSSER, M. (Eds.) (2019). Imaging identity: Text, mediality and contemporary visual culture. Cham: Palgrave Macmillan; Springer.*

*STURKEN, M./CARTWRIGHT, L. (2017). Practices of looking: An introduction to visual culture. New York: Oxford University Press.*

*WINTLE, M. (2004). Europa and the Bull, Europe, and European Studies. Visual Images as Historical Source Material. Amsterdam: Amsterdam University Press.*

## **Anexo II - Espaço/Local na Literatura Norte-Americana**

**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Espaço/Local na Literatura Norte-Americana*

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Space/Place in North American Literature*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Aprofundar o conhecimento da Literatura Norte-Americana Contemporânea através do estudo da representação do espaço/local, tanto real como ficcional.*

*Adquirir conhecimentos teóricos sobre Ecocrítica e Geocrítica.*

*Aprofundar conhecimento sobre os contextos relacionados com os textos literários.*

*Desenvolver capacidades de investigação adequadas ao grau e ao âmbito da UC.*

*Adquirir competências para produzir trabalho escrito teórico sobre um tema resultante da investigação realizada.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Deepen the knowledge of North American Contemporary Literature through the study of the representation of space/place, both real and fictional.*

*Acquire theoretical knowledge on Ecocriticism and Geocriticism.*

*Deepen the knowledge about the contexts related to literary texts.*

*Develop research skills appropriate to the degree and scope of the CU.*

*Acquire skills to produce theoretical written work on a topic resulting from the research carried out.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

*O programa será alterado a cada dois anos. Tópicos possíveis, entre outros: o espaço da estrada; da guerra; da diáspora luso-americana; da cidade.*

*Espaço/Local na Ficção Norte-Americana Contemporânea: o espaço aberto/selvagem*

*1. Espaço e Local: definições e problemas; Introdução aos estudos ecocríticos e geocríticos - a viragem espacial nos estudos culturais e literários.*

*2. A importância do espaço na estrutura mental americana: o caso específico do espaço aberto/selvagem.*

*3. Representações do espaço aberto/selvagem: passado e presente.*

*4. O espaço real e ficcional: o Oeste americano e as suas múltiplas representações literárias.*

**9.4.5. Syllabus:**

*The syllabus will be changed every two years. Possible topics, among others: the space of the road; of war; of the Portuguese-American diaspora; of the city.*

*Space/Place in Contemporary American Fiction: the wilderness*

*1. Space and place: definitions and problems; Introduction to Ecocriticism and Geocriticism studies: the "Spatial Turn"*

2. *The importance of Space in the American framework of mind: the specific case of the wilderness*
3. *Representations of the wilderness: past and present*
4. *The real and fictional space: the American West and its multiple literary representations.*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*A UC fornece uma visão geral sobre alguns dos temas e questões mais recentes sobre as formas como o espaço e o local/lugar informam a estética, a cultura e a política; aborda em seguida o caso específico dos Estados Unidos. Aproveita trabalho e investigação já realizados sobre o Oeste americano, cuja abordagem será agora enquadrada nos estudos de ecocrítica e geocrítica, permitindo analisar a evolução dos espaços abertos para locais/lugares fechados. O espaço/local será abordado nas suas dimensões reais e fictícias, procurando averiguar como o meio textual afeta a apresentação do espaço e como isso se relaciona com o espaço fora do texto: o mundo ficcional ou textual é um mundo referencial paralelo ao mundo fora do texto? Ou é um mundo simbólico que entra em conflito com o que está fora do texto e só pode existir na imaginação? Assim, programa cumpre objetivos enunciados, nomeadamente aprofundar o conhecimento de uma faceta da literatura americana e da ecocrítica e geocrítica.*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The CU provides an overview of some of the most recent themes and questions about the ways in which space/place inform aesthetics, culture and politics, and then addresses the specific case of the United States. It takes advantage of work and research already carried out on the American West, whose approach will now be framed in ecocriticism and geocriticism, allowing to analyze the evolution of open spaces to closed places. The space / place will be approached in its real and fictitious dimensions, trying to find out how the textual environment affects the presentation of space and how it relates to space outside the text: the fictional or textual world is a referential world parallel to the world outside the world text? Or is it a symbolic world that conflicts with what is outside the text and can only exist in the imagination? Thus, the program fulfills some of the objectives, allowing to deepen the knowledge of one facet of American Lit as well as of eco- and geocriticism.*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Os seminários são de natureza teórico-prática, promovendo uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática compreende intervenções orais dos alunos e a análise comentada de textos teóricos, literários e filmicos entretanto fornecidos pela docente para cada sessão. A docente orientará ainda a investigação destinada à elaboração do ensaio final através das horas tutoriais. Avaliação: Apresentação oral e escrita sobre um dos textos teóricos. Apresentação oral sobre uma ou mais obras literárias constantes do programa, bem como participação activa nas discussões em aula (50%). Ensaio de investigação final escrito de 15-20 pp. (50%)*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The seminars are of a theoretical-practical nature, promoting a strong participation on the part of the Master's students. The practical component includes students' oral interventions and the commented analysis of theoretical, literary and filmic texts meanwhile provided by the teacher for each session. The teacher will also guide the research aimed at preparing the final essay through tutorials. Assessment: Oral and written presentation on one or more of the theoretical texts. Oral presentation on one or more literary works, as well as active participation in class discussions (50%). Final written research essay of 15-20 pp. (50%)*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A metodologia de ensino, assim como de avaliação, combinando aulas expositivas com a intervenção e participação activa dos mestrandos, através de diversas tarefas, permitem aos mestrandos desenvolver as suas capacidades de investigação, assim como a sua produção escrita.*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The teaching methodology as well as the assessment criteria that combines expository classes with the intervention and active participation of the Master's students through different tasks allow the Master's students to develop their research skills, as well as their written production.*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Buell, Lawrence & Richard J. Schneider (eds), (2000). Thoreau's Sense of Place. Essays in American Environmental Writing. University of Iowa Press.*  
*Manzanas, A. M. and J. Benito, (2014). Occupying Space in American Literature and Culture. Static Heroes, Social Movements and Empowerment. N. Y.: Routledge.*  
*Tally, R. T. (Ed.). (2017). The Routledge Handbook of Literature and Space. N. Y.: Routledge.*  
*Warf, B. and S. Arias (Eds.). (2009). The Spatial Turn: Interdisciplinary Perspectives. N.Y.: Routledge.*  
*Westphal, B. (2011). Geocriticism: Real and Fictional Spaces, trans. Robert T. Tally Jr., N. Y.: Palgrave Macmillan.*  
*Cresswell, Tim (2004). Place. A Short Introduction, Blackwell Publishing.*

## Anexo II - Estudos de Literatura Tradicional

### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Estudos de Literatura Tradicional*

### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Traditional Literature Studies*

### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EL*

### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

### 9.4.1.5. Horas de contacto:

*64*

### 9.4.1.6. ECTS:

*10*

### 9.4.1.7. Observações:

*n.a.*

### 9.4.1.7. Observations:

*n.a.*

### 9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria Teresa Alves de Araújo (64 horas)*

### 9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

*n.a.*

### 9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Refletir sobre o conceito distintivo de literatura tradicional (a tradicionalidade).*
- b) Perspetivar a literatura tradicional a partir do género romanceiro (origens, cosmopolitismo, persistência e variabilidade).*
- c) Problematizar os limites do conhecimento do romanceiro de tradição antiga.*
- d) Aplicar os dispositivos teórico-metodológicos adequados à abordagem da tradição antiga do romanceiro.*
- e) Avaliar os contributos portugueses para o corpus pan-hispânico.*
- f) Promover competências para a investigação autónoma no campo da literatura tradicional.*

### 9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To review the distinctive concept of traditional literature (traditionality).*
- b) To examine traditional literature based on the genre of the Pan-Hispanic ballad (origins, cosmopolitanism, persistence and variability).*
- c) To question the limits of the knowledge of the Pan-Hispanic ballad old tradition.*
- d) To apply the theoretical and methodological devices appropriate to the approach of the ancient tradition of the Pan-Hispanic ballad.*
- e) To evaluate the Portuguese contributions to the Pan-Hispanic traditional corpus.*
- f) To promote skills for autonomous research in the field of traditional literature.*

### 9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Os debates sobre o conceito de tradicionalidade.*
- 2. O romanceiro: génese, história e diversidade.*
- 3. O romanceiro antigo: a) limites e possibilidades do conhecimento do corpus; b) relato e versificação; c) linguagem, poética e retórica.*
- 4. Testemunhos de autores portugueses (séculos XV-XVII): a) revisão de Romances Velhos em Portugal; b) aproximações ao repertório memorial e material; c) dois poemas tradicionalizados de autoria portuguesa; d) dois romances de temática nacional.*



#### 9.4.5. Syllabus:

1. *The debates about the concept of traditionality.*
2. *The Pan-Hispanic ballad: genesis, history and diversity. a) The complexity of its origins; b) the persistence of the genre in the time and geography of peninsular languages; c) the thematic heterogeneity and the variation of Pan-Hispanic ballads.*
3. *The ancient Pan-Hispanic ballad: a) limits and possibilities of the knowledge of the corpus; b) narrative and versification; c) language, poetics and rhetoric.*
4. *Testimonies of Portuguese authors (15th-17th centuries): a) the review of Romances Velhos em Portugal (relitrom.pt); b) approaches to the memorial and material repertoire; c) two traditionalized poems by Portuguese authors; d) two nationally themed ballads.*

#### 9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

*O programa, ao incidir sobre o romanceiro, promove uma abordagem à literatura tradicional, na medida em que o estudo do género problematiza questões transversais aos corpora genológicos com suporte memorístico. Por outro lado, fomenta o conhecimento do tipo de balada peninsular e particularmente da contribuição portuguesa antiga para o romanceiro. Por fim, incentiva a aquisição crítica de instrumentos teóricos e metodológicos adequados à investigação autónoma dos mestrandos no campo de estudo.*

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*By focusing on the Pan-Hispanic ballad, this program promotes at the same time an approach to traditional literature, as the study of this genre problematizes issues transverse to corpora of other genres that have memory as their support. On the other hand, it fosters knowledge of the Portuguese ballad and particularly of the ancient Portuguese contribution to the Pan-Hispanic ballad. Finally, it encourages the critical acquisition of theoretical and methodological instruments suitable for autonomous student research in this field of study.*

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*A leccionação assenta em aulas expositivas sobre os estudos fundamentais do campo de estudo e na participação discente estimulada pela proposta de trabalhos de investigação. Por seu lado, a avaliação baseia-se na participação dos alunos nos seminários (40%) e na apresentação oral e escrita de um estudo com 10 a 15 páginas (60%).*

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching method is based on expository classes dedicated to the fundamental studies of this field of study and on student participation encouraged by the proposal of individual research work. On the other hand, the evaluation method is based on the participation of students in the seminars (40%) and on the oral and written presentation of a study of about 10 to 15 pages (60%).*

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As sessões predominantemente expositivas visam introduzir a teoria, as problemáticas e as metodologias de investigação no campo da literatura tradicional e especialmente do romanceiro. As aulas que articulam as ações docentes com as discentes promovem o desenvolvimento das competências dos estudantes no que concerne a) à revisão crítica das perspetivas teóricas e dos modelos analíticos e hermenêuticos, bem como b) à preparação (sob planificação colaborativa), apresentação e debate de ensaios por parte dos alunos. Neste último tipo de sessões, os estudantes familiarizam-se com o Projeto de Investigação apoiado pela Fundação Calouste Gulbenkian e Fundação Para a Ciência e Tecnologia e desenvolvido no Instituto de Estudos de Literatura e Tradição (NOVA FCSH) "RELIT-Rom, Revisões literárias: a aplicação criativa de romances velhos (sécs. XV-XVII)" (relitrom.pt) com vista à sua investigação exploratória nas dinâmicas da investigação e de produção de conhecimento.*

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The expository sessions aim to introduce the theory, problems and research methodologies of the field of traditional literature and especially of the Pan-Hispanic ballad as a genre. The classes that articulate teacher and student actions promote the development of the students' skills in regard to a) the critical review of different theoretical perspectives and analytical and hermeneutical models, as well as b) the preparation (under collaborative planning), presentation and discussion of essays by the students. In this last type of sessions, students become acquainted with the Research Project "Relit-Rom, Literary revisions: the creative application of old ballads (15th-17th centuries)" (relitrom.pt), supported by the Calouste Gulbenkian Foundation and Foundation for Science and Technology and developed at the Institute for the Study of Literature and Tradition (NOVA FCSH), with a view to integrating them in the dynamics of research and knowledge production.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ARAÚJO, Teresa (2014). "A alusão a romances nas letras portuguesas dos séculos XV-XVII", *Arbor. Ciencia, pensamiento y cultura*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Vol. 190, N.º 766, marzo-abril, pp. 1-11.

BELTRAN, Vicenç (2016). *El romancero: de la oralidad al canon*, Kassel, Edition Reichenberger.

CATALÁN, Diego (1997). *Arte poética del romancero oral*, 2 vols., Madrid, Siglo Veintiuno de España Editores.

MICHAËLIS DE VASCONCELOS, Carolina (1980). *Estudos sobre o Romanceiro Peninsular. Romances Velhos em Portugal*, Porto, Lello & Irmão Editores.

RODRÍGUEZ MOÑINO, Antonio (1973, 1977-1978). *Manual bibliográfico de Cancioneros y Romanceros* (Impresos, s. XVI) e (Impresos, s. XVII), 4 vols., Madrid, Castalia.

## **Anexo II - Literatura Portuguesa Contemporânea**

### **9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Literatura Portuguesa Contemporânea*

### **9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Portuguese Contemporary Literature*

### **9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

### **9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

### **9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

### **9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

### **9.4.1.6. ECTS:**

*10*

### **9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

### **9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

### **9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Golgota Luminita Anghel (64 horas)*

### **9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

### **9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Espera-se que os alunos:*

- a) façam uma leitura atenta de algumas obras da literatura portuguesa do século XX;*
- b) desenvolvam a capacidade de conceptualização e crítica na leitura das obras seleccionadas;*
- c) adquiram capacidade para propor novas interpretações dos textos contemplados para análise.*

### **9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*It is expected that students:*

- a) perform a close reading of some Portuguese literary works of the XXth century;*
- b) develop a capacity of conceptualisation and criticism based on the comprehension of the selected texts;*
- c) acquire the capacity to propose new interpretations of the contemplated literary works.*

### **9.4.5. Conteúdos programáticos:**

*Propomos uma leitura transversal ao objecto literário, como modo de o experimentar enquanto laboratório de uma questão que o excede e que, no entanto, não se deixa apreender senão no seu interior: viver junto. O tema funcionará enquanto dispositivo de criação, força de expressão, germinação da escrita.*

*Tópicos: 1. “como viver juntos?; 2.1. Maria Velho da Costa, “da anónima participação no que é comum”; 2.2. “contar para viver: hipótese ficcionada de um espaço familiar”; 2.3. “ninguém se encontra”; 3.1. Carlos de Oliveira, “ruínas para uma memória”, 3.2. “estratégias do comum: habitar, acolher, estar atento ao outro”; 4.1. Maria Gabriela Llansol, “geografia da desordem”/ “figuras da dissipação”, 4.2. “comunidades de excepção”; 5.1 Nuno Bragança, “circulação do interdito”, 5.2. “configurações do incerto”.*

### **9.4.5. Syllabus:**

*We propose a transversal reading of the literary object, experimenting it as a laboratory of a question that exceeds it, and yet can only be apprehended inside it: living together. The subject will work as a device of creation and as*

*a force of expression.*

*Topics: 1. "how to live together?"; 2.1. Maria Velho da Costa, "on the anonymous participation to a common place", 2.2. "the fictionalized hypothesis of a familiar space, 2.3. "no one meets anyone"; 3.1. Carlos de Oliveira, "ruins for a memorie", 3.2. "strategies of the common: to dwell, to receive, to pay attention to others"; 4.1. Maria Gabriela Llansol, "geography of the disorder"/ "figures of dissipation", 4.2. "communities of exception"; 5.1. Nuno Bragança, "dissemination of the forbidden", 5.2. "configuration of the uncertain".*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**  
*n.a.*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**  
*n.a.*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Métodos de ensino*

*As aulas terão um carácter teórico e prático, apoiando-se sempre numa relação próxima de leitura intensiva das obras. No início do semestre, será fornecida aos alunos uma antologia de textos críticos. Espera-se que os alunos leiam antecipadamente os textos previstos para reflexão na aula.*

*Avaliação*

*Apresentação oral: 30 %.*

*Realização de um trabalho escrito: 70 %.*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Classes will have a theoretical and practical approach, assessed by a close reading of texts.*

*At the beginning of the semester, an anthology of critical texts will be recommended to students.*

*It is expected that students read previously the texts announced for the class.*

*Evaluation*

*Oral presentation: 30%.*

*Written essay: 70%.*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**  
*n.a.*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**  
*n.a.*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Bragança, Nuno, "A Noite e o Riso" (1970), Lisboa, Círculo de Leitores, 1986.*

*Llansol, Maria Gabriela, "O Livro das Comunidades" (1977), Lisboa, Assírio & Alvim, 2017.*

*Oliveira, Carlos de, "Finisterra" (1978), Lisboa, Assírio & Alvim, 2003.*

*Velho da Costa, Maria, "Maina Mendes" (1969), 2ª edição, Lisboa, Moraes, 1977.*

## **Anexo II - Literaturas Ibéricas Comparadas**

**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Literaturas Ibéricas Comparadas*

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Comparative Iberian Literature*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

10

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Isabel Rute Araújo Branco (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Aprofundar competências no conhecimento das literaturas da Península Ibérica, numa perspectiva da Literatura Comparada.*
- b) Aprofundar o conhecimento dos respectivos contextos histórico-sociais e artístico-literários, nacionais, ibéricos e europeus.*
- c) Conhecer os contextos, de várias ordens, que determinam aquelas construções.*
- d) Estudar os textos propostos com vista a preparar uma investigação pessoal.*
- e) Produzir trabalhos de análise textual e de reflexão teórica, aplicando os conhecimentos adquiridos.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) To develop skills in knowledge of the literatures of the Iberian Peninsula, from the perspective of comparative literature.*
- b) To depth knowledge of the respective social and historical-artistic-literary, national, Iberian and European contexts.*
- c) To know the contexts which determine those constructions.*
- d) To study the proposed texts to prepare a personal investigation.*
- e) To produce work of textual analysis and theoretical reflection, applying the knowledge acquired.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. A literatura comparada e as literaturas ibéricas.*
- 2. O conceito de realismo mágico e a «família do fantástico».*
- 3. As origens do realismo mágico ibérico e o «proto-realismo mágico»: tradições populares, práticas quotidianas, crenças e mentalidades, cultura e literatura ao longo dos séculos.*
- 4. Os processos de recepção do realismo mágico hispano-americano na Península Ibérica nos séculos XX e XXI.*
- 5. Literaturas ibéricas contemporâneas:*
  - a) Mário de Carvalho (Os Casos do Beco das Sardinheiras, A Inaudita Guerra da Avenida Gago Coutinho e Contos da Sétima Esfera); e José Saramago (A Jangada de Pedra).*
  - b) Álvaro Cunqueiro (Merlín e família); Bernardo Atxaga (Bi anai - Dos hermanos); e Xosé Luís Méndez Ferrín (Arraianos).*

**9.4.5. Syllabus:**

- 1. Comparative Literature and Iberian Literature.*
- 2. The magical realism concept and the «fantastic family».*
- 3. Magical realism origins and «proto magical realism»: popular traditions, everyday practices, beliefs and mentalities, culture and literature throughout the centuries.*
- 4. The processes of reception of Spanish-American magical realism in the Iberian Peninsula in the 20th and 21st centuries.*
- 5. Contemporary Iberian Literatures:*
  - a) Mário de Carvalho (Os Casos do Beco das Sardinheiras, A Inaudita Guerra da Avenida Gago Coutinho e Contos da Sétima Esfera); e José Saramago (A Jangada de Pedra).*
  - b) Álvaro Cunqueiro (Merlín e família); Bernardo Atxaga (Bi anai - Dos hermanos); e Xosé Luís Méndez Ferrín (Arraianos).*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam numa primeira abordagem os conceitos designados pela investigação científica. A formação de base dos estudantes em questões de teorização literária emergirá na discussão dos textos teóricos e dos textos literários selecionados para análise exemplificativa. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta, interpretação e análise de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área dos estudos literários.*

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The contents of this CU focus the concepts designated by scientific research. The background knowledge of students within the field of literary theory will arise from the discussion of theoretical texts and literary works that were selected for analysis. The contents are discussed based on a dynamic query, analysis and interpretation of research papers that address the diverse thematic approaches in the field of literary theory.*

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os seminários são de natureza teórico-prática com uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática destacar-se-á pelas intervenções orais dos alunos e pela análise comentada de problemas literários.*

*Método de avaliação: 1) Apresentações orais, nos seminários, de leituras e de resultados de investigações em torno dos objectivos do seminário e a sua discussão em grupo (40%); 2) apresentação escrita e discussão oral de um trabalho final, individual, incluindo bibliografia (de 12 a 15 páginas), cujo projecto e elaboração são orientados pela docente (60%).*

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The seminars have a theoretical-practical nature with a strong participatory component on the part of the students. The practical component will be highlighted by the oral interventions of the students and the commented analysis of literary problems.*

*Evaluation: 1) Oral presentations in the seminars of readings and research results on the objectives of the seminar and its group discussion (40%); 2) Written presentation and oral discussion of a final, individual work, including bibliography (from 12 to 15 pages), guided by the teacher (60%).*

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os mestrandos no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos mestrandos em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Branco, Isabel Araújo. 2011. «Amigos ou inimigos? As relações ibéricas na obra de José Saramago» in Saringen, Kathrin, Gimeno Ugalde, Esther (org.), *Perspectivas Actuais da Lusitanística*. Munchen: Martin Meidenbauer.*

*Bowers, Maggie Ann. 2004. *Magic(al) Realism*, Routledge, New York.*

*Camacho Delgado, José Manuel. 2006. *Comentario filológicos sobre el realismo mágico*, Madrid, Arco/Libros.*

*Espírito Santo, Moisés. 1990. *A Religião Popular Portuguesa*, Lisboa, Assírio & Alvim*

*Guillén, Claudio. 2005. *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la Literatura Comparada (ayer y hoy)*, Tusquets Editores, Barcelona.*

*Gracia, Jordi (ed.).2004. *La llegada de los bárbaros: la recepción de la narrativa hispanoamericana en España, 1960-1981*. EDHASA, Barcelona.*

*Martínez Tejero, Cristina, Pérez Isasi, Santiago. 2019. *Perspetivas críticas sobre os estudos ibéricos*. Veneza: Edizioni Ca' Foscari.*

*Pérez Isasi, Santiago, Fernandes, Angela. 2013. *Looking at Iberia in/from Europe*, Peter Lang.*

## Anexo II - Literaturas Ibero-Americanas Comparadas

### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Literaturas Ibero-Americanas Comparadas*

### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Comparative Iberian-American Literature*

### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EL*

### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

64

**9.4.1.6. ECTS:**

10

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Isabel Rute Araújo Branco (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Adquirir uma preparação no conhecimento das Narrativas Fundacionais de algumas literaturas ibero-americanas e o seu papel nas construções Identitárias das respectivas nacionalidades.*
- b) Conhecer os contextos, de várias ordens, que determinam aquelas construções.*
- c) Estudar os textos propostos com vista a preparar uma investigação pessoal.*
- d) Conhecer bibliografia crítica sobre os temas estudados.*
- e) Produzir trabalhos de análise textual e de reflexão teórica, aplicando os conhecimentos adquiridos.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) To acquire knowledge about the Foundational Narratives of some Ibero-American literature and their role in the identity constructions of the respective nationalities.*
- b) To know the contexts, of various orders, that determine those constructions.*
- c) To study the proposed texts in order to prepare a personal investigation.*
- d) To know the critical bibliography on the topics studied.*
- e) To produce work of textual analysis and theoretical reflection, applying the knowledge acquired.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

*Narrativas Fundacionais e Construções Identitárias:*

- A Literatura Comparada: história, teoria e métodos.*
- O papel das literaturas iberoamericanas na (re)construção das identidades.*
- Língua e culturas nacionais.*
- Conto, memória e narração.*

*Corpus literário e ensaístico: Cuentos cortos, de César Vallejo. Obras completas (y otros cuentos), de Augusto Monterroso. Montevidianos, de Mario Benedetti. Canto General, de Pablo Neruda. Las venas abiertas de América Latina, de Eduardo Galeano. Civilización y barbarie. Vida de Facundo Quiroga, de Domingo Faustino Sarmiento. Nuestra América, de José Martí. Ariel, de José Enrique Rodó. El laberinto de la soledad, de Octavio Paz. La idea de América Latina. La herida colonial y la opción decolonial, de Walter Mignolo.*

**9.4.5. Syllabus:**

*Foundational Narratives and Identity Constructions:*

- Comparative Literature: history, theory and methods.*
- The role of Ibero-American literatures in the (re) construction of identities.*
- Language and national cultures.*
- Tale, memory and narration.*

*Literary corpus and essays: Cuentos cortos, César Vallejo. Obras completas (y otros cuentos), Augusto Monterroso. Montevidianos, Mario Benedetti. Canto General, Pablo Neruda. Las venas abiertas de América Latina, Eduardo Galeano. Civilización y barbarie. Vida de Facundo Quiroga, Domingo Faustino Sarmiento. Nuestra América, José Martí. Ariel, José Enrique Rodó. El laberinto de la soledad, Octavio Paz. La idea de América Latina. La herida colonial y la opción decolonial, Walter Mignolo.*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam numa primeira abordagem os conceitos designados pela investigação científica. A formação de base dos estudantes em questões de teorização literária emergirá na discussão dos textos teóricos e dos textos literários selecionados para análise exemplificativa. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta, interpretação e análise de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área dos estudos literários.*

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The contents of this CU focus the concepts designated by scientific research. The background knowledge of students within the field of literary theory will arise from the discussion of theoretical texts and literary works that were selected for analysis. The contents are discussed based on a dynamic query, analysis and interpretation of research papers that address the diverse thematic approaches in the field of literary theory.*

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os seminários são de natureza teórico-prática com uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática destacar-se-á pelas intervenções orais dos alunos e pela análise comentada de problemas literários.*

*Método de avaliação: 1) Apresentações orais, nos seminários, de leituras e de resultados de investigações em torno dos objectivos do seminário e a sua discussão em grupo (40%); 2) apresentação escrita e discussão oral de um trabalho final, individual, incluindo bibliografia (de 12 a 15 páginas), cujo projecto e elaboração são orientados pela docente (60%).*

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The seminars have a theoretical-practical nature with a strong participatory component on the part of the students. The practical component will be highlighted by the oral interventions of the students and the commented analysis of literary problems.*

*Evaluation: 1) Oral presentations in the seminars of readings and research results on the objectives of the seminar and its group discussion (40%); 2) Written presentation and oral discussion of a final, individual work, including bibliography (from 12 to 15 pages), guided by the teacher (60%).*

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os mestrandos no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos mestrandos em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*FUENTES, Carlos. 1990. Valiente mundo nuevo. Épica, utopia y mito. México D.F.: Fondo de Cultura Económica.*

*GUILLÉN, Claudio. 2005. Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la literatura comparada (Ayer y hoy). Barcelona: Tusquets Editores.*

*LAS CASAS, Bartolomé de. 1552. Breve relación de la destrucción de las Indias Occidentales. Sevilla. [Das muito cuidadas edições recentes, ver, por exemplo a de Trinidad Barrera, de 2005. Madrid: Alianza Ed., El libro de bolsillo]*

*MIGNOLO, Walter D. 2007. La idea de America Latina. La herida colonial y la opción decolonial. Barcelona: Gedisa.*

*SANTIAGO, Silviano. 2006. As Raízes e o Labirinto da América Latina. Rio de Janeiro: Rocco.*

## Anexo II - Mitos e Modelos Heróicos

### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Mitos e Modelos Heróicos*

### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Myths and Heroic Models*

### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EL*

### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

### 9.4.1.5. Horas de contacto:

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

10

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Ana Paiva Morais (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Refletir sobre o mito literário na perspectiva dos estudos literários comparados;*
- b) Definir modelos heróicos e determinar o fundo mítico que lhes subjaz;*
- c) Estudar os textos propostos com vista a preparar uma investigação pessoal;*
- d) Aprofundar a bibliografia crítica sobre as questões estudadas;*
- e) Produzir trabalhos de análise textual e de reflexão teórica, aplicando os conhecimentos adquiridos.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) To reflect upon literary myth, from the perspective of comparative literary studies;*
- b) To define heroic models and scrutinize their common underlying mythic basis;*
- c) To develop personal research on given texts;*
- d) To learn critical bibliography on the studied subjects;*
- e) To write textual analysis and theoretical reflexion texts on the basis of all acquired contents.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. O mito literário: enquadramento histórico e teórico do problema;*
- 2. Estudo dos modelos míticos e dos tipos de herói (e de anti-herói) em literaturas e culturas ocidentais;*
- 3. O mito do donjuanismo literário:*
  - 3.1. Tirso de Molina, El Burlador de Sevilla;*
  - 3.2. Molière, Don Juan ;*
  - 3.3. António Patrício, D. João e a Máscara;*
  - 3.4. Bertold Brecht, Don Juan*
- 4. Reescritas do mito de Édipo na literatura:*
  - 4.1. Jean Cocteau, La Machine infernale*
  - 4.2. Natália Correia, O progresso de Édipo*
  - 4.3. Philip Roth, The Human Stain*
- 5. Estruturas particulares do mito: a catábase e a sua paródia; a metamorfose*

**9.4.5. Syllabus:**

- 1. The literary myth: historical and theoretical framework of the problem;*
- 2. Study of mythical models and types of hero (and anti-hero) in Western Art;*
- 3. The literary myth of "Don Juan":*
  - 3.1. El Burlador de Sevilla, Tirso de Molina;*
  - 3.2. Don Juan, Molière / Bertold Brecht's version of Don Juan*
  - 3.3. D. João e a Máscara, António Patrício;*
- 4. Rewriting the myth of dipus:*
  - 4.1. Jean Cocteau, La Machine infernale*
  - 4.2. Natália Correia, O progresso de Édipo*
  - 4.3. Philip Roth, The Human Stain*
- 5. Particular structures of myth: the cathabasis and its parody; metamorphosis.*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Através do estudo de alguns mitos estruturantes do imaginário ocidental e das suas metamorfoses literárias (mito do Dom Juan, mito de Édipo), este seminário tem como objetivo refletir sobre o mito literário numa perspetiva comparatista procurando definir modelos heróicos e determinar o fundo mítico que lhes subjaz. Este percurso levará os estudantes a alargar e sistematizar os seus conhecimentos sobre mitos, enquadramentos teóricos e escolhas interpretativas. Partindo desta base, pretende-se, ainda, que os estudantes analisem criticamente, a partir da leitura de determinados textos, exemplos da sobrevivência, evolução e reinterpretação do mito, no plano das artes.*



#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*Through the study of some structuring myths of the Western imagination and its literary metamorphoses (myth of the Don Juan, myth of Oedipus), this seminar aims to reflect on the literary myth in a comparative perspective, seeking to define heroic models and determine the mythical background that underlies. This syllabus enables students to expand and systematize knowledge about myths, theoretical frameworks and interpretive schools. On this base, it is also intended that students critically analyze, starting from their own reading of classical texts, examples of the myth's legacy, evolution and reinterpretation in the domain of art.*

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

1. *Exposição das questões enunciadas no programa; iniciação dos estudantes às técnicas e métodos de organização da informação e de desenvolvimento de competências críticas, bem como na pesquisa e gestão de recursos de investigação; leitura e comentário de bibliografia crítica e de textos literários, tendo como objectivo a aquisição de autonomia científica;*  
2. *Análise prática de textos teóricos e literários exemplificativos das temáticas propostas e relevantes para o seu estudo;*  
3. *Preparação dos estudantes para a elaboração de um trabalho de investigação sobre um tema relacionado com as questões programáticas.*  
*Aulas teóricas: 60%; Aulas práticas: 40%.*

##### *Avaliação:*

1. *2 Intervenções orais no seminário, com prévia preparação orientada, sobre os temas/obras em estudo - 40%;*  
2. *Elaboração de um trabalho de investigação final (15 páginas), por escrito, com discussão oral - 60%.*

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

1. *Seminars on topics of the syllabus focusing specifically on historic and theoretic issues; students will be introduced to methods of efficient organization of information and development of critical skills; reading critical studies and literary bibliography aims to provide students with significant scientific autonomy and the capacity to evaluate their learning progress;*  
2. *Supervised practical analysis of critical and literary texts chosen in the perspective of the course and relevant for their study and discussion with the group ;*  
3. *Preparing students to produce an essay on a topic of the syllabus.*  
*Seminars: 60%; lectures: 40%.*

##### *Evaluation:*

*Students are required to submit the following pieces of assessment:*

1. *2 classroom assignments - oral presentations 40%;*  
2. *1 individual essay to be discussed orally with the group (15 pages) - 60%.*

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A prossecução dos objectivos elencados exige, em primeira instância, a exposição crítica pelo docente das problemáticas que se pretendem explorar, que deverá ser acompanhada pelos estudantes, por meio da leitura prévia dos textos e do visionamento dos filmes, de forma a que, em contexto de aula, se possa promover a discussão fundamentada dos temas e textos propostos. Deste processo, deverá resultar uma síntese crítica, reforçada por leituras bibliográficas, e a aquisição de conhecimentos e competências de análise relativas a perspectivas, modelos teóricos e textos, que correspondam ao cumprimento de cada objectivo formulado.*

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Achieving the objectives listed above requires first the critical exposition of the issues by the teacher. Students should also prepare the issues by reading the set texts in advance and watch the films, so that in the class, discussion about them can be boosted. This process should result in a critical synthesis, reinforced by new readings, and the students should achieve knowledge and skills of analysis on comprehensive and specific perspectives, on theoretical models and texts, which corresponds to the fulfilment of each objective set.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Brunel, P. (1992). Mythocritique. Paris: PUF*  
*Burkert, W. (2001), Mito e Mitologia. Lisboa: ed. 70.*  
*Durand, G. (1989). As estruturas Antropológicas do Imaginário. Trad.Hélder Godinho. Lisboa: Presença.*  
*Lévi-Strauss, C. (2007). Mito e Significado. Trad. António Marques Bessa. Lisboa: Edições 70.*  
*Nunes Esteves, E., Reffóios, M., Silva, M., Vilela, AL. (Eds).(2014). Representações do Mito na História e na Literatura. Évora: Cel.*

## Anexo II - Paisagens e Fronteiras

### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Paisagens e Fronteiras*

### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Landscapes and borders*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Isabel Rute Araújo Branco (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Aprofundar competências no conhecimento das literaturas e outras artes no âmbito do tema central do seminário, numa perspectiva comparatista.*
- b) Aprofundar o conhecimento dos respectivos contextos histórico-sociais e artístico-literários, utilizando concepções teóricas como «zona de contacto» (Mary Louise Pratt) e «transculturação» (Fernando Ortiz).*
- c) Estudar os textos, fotografias, filmes, pinturas, canções, etc. propostos com vista a preparar uma investigação pessoal.*
- d) Produzir trabalhos de análise textual e de reflexão teórica, aplicando os conhecimentos adquiridos.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) Develop skills in the knowledge of literature and other arts within the scope of the seminar's central theme in a comparative perspective.*
- b) Develop the knowledge of the respective historical-social and artistic-literary contexts, using theoretical concepts such as "contact zone" (Mary Louise Pratt) and "transculturation" (Fernando Ortiz).*
- c) Study texts, photographs, films, paintings, songs, etc. proposed with a view to preparing a personal investigation.*
- d) Produce works of textual analysis and theoretical reflection, applying the acquired knowledge.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. Paisagem e mito: fronteira e ausência de fronteira, separação e encontro.*
- 2. Mitos territoriais do século XIX aos nossos dias.*
- 3. O papel do mito na descrição e compreensão da paisagem física e humana: a construção e desconstrução de novos conceitos mitificados e a recuperação de mitologias antigas. A literatura de viagens e nos romantismos europeu e latino-americano.*
- 4. Realismo mágico: mito, espaço isolado, universal e local.*
- 5. A cidade: o flaneur e as luzes modernas.*

**9.4.5. Syllabus:**

- 1. Landscape and myth: border and absence of border, separation and encounter.*
- 2. Territorial myths from the 19th century to the present day.*
- 3. The role of myth in the description and understanding of the physical and human landscape: the construction and deconstruction of new mythified concepts and the recovery of old mythologies. Travel literature and European and Latin American romanticism.*
- 4. Magic realism: myth, isolated, universal and local space.*
- 5. The city: the flaneur and modern lights.*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**  
*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam numa primeira abordagem os conceitos designados pela investigação científica. A formação de base dos estudantes em questões de teorização literária e artística emergirá na discussão dos textos teóricos e dos objectos artísticos selecionados para análise exemplificativa (texto literário, fotografia, filme, pintura, canção, etc.). Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta, interpretação e análise de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área dos estudos literários e comparatistas.*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The contents of this CU focus the concepts designated by scientific research. The background knowledge of students within the field of literary and artistic theory will arise from the discussion of theoretical texts and the works that were selected for analysis (literary text, photography, film, painting, song, etc.). The contents are discussed based on a dynamic query, analysis and interpretation of research papers that address the diverse thematic approaches in the field of literary and comparatist theories.*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Os seminários são de natureza teórico-prática com uma forte componente participativa da parte dos mestrandos. A componente prática destacar-se-á pelas intervenções orais dos alunos e pela análise comentada de problemas literários.*

*Avaliação:*

- 1- Apresentações orais, nos seminários, de leituras e de resultados de investigações em torno dos objectivos do seminário e a sua discussão em grupo (40%);*
- 2- Apresentação escrita e discussão oral de um trabalho final, individual, incluindo bibliografia (de 12 a 15 páginas), cujo projecto e elaboração são orientados pela docente (60%).*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The seminars have a theoretical-practical nature with a strong participatory component on the part of the students. The practical component will be highlighted by the oral interventions of the students and the commented analysis of literary problems.*

*Evaluation method:*

- 1- Oral presentations in the seminars of readings and research results on the objectives of the seminar and its group discussion (40%);*
- 2- Written presentation and oral discussion of a final, individual work, including bibliography (from 12 to 15 pages), guided by the teacher (60%).*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os mestrandos no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos mestrandos em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- BENNETT, Pete; MCDUGALL, Julian (eds.) (2013). Barthes' Mythologies Today Readings of Contemporary Culture, Routledge.*
- CAUQUELIN, Anne (2008). A Invenção da Paisagem, Lisboa, Ed. 70.*
- COSGROVE, Denis (2008). Geography and Vision: Seeing, Imagining and Representing the World, I.B. Tauris.*
- HOUZE, Rebecca (2016). New Mythologies in Design and Culture: Reading Signs and Symbols in the Visual Landscape, London, Bloomsbury.*
- MITCHELL, W. J. T. (dir.) (2002). Landscape and Power, Chicago, The University of Chicago Press.*
- ORTIZ, Fernando (2002). Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar, Madrid, Cátedra.*
- PRATT, Mary Louise (1991). «Arts of the Contact Zone», Profession, Modern Language Association.*
- RESTALL, Matthew (2004). Los siete mitos de la conquista española, Barcelona, Paidós.*
- TALLY JR, Robert T (2012). Spatiality, Routledge.*
- WARF, Benny, ARIAS, Santa (eds) (2008). The Spatial Turn: Interdisciplinary Perspectives, Routledge.*

## **Anexo II - Práticas e Representações do Corpo**

**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Práticas e Representações do Corpo*

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Practices and representations of the Body*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EC*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*António Fernando da Cunha Tavares Cascais (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*No termo da unidade curricular, o aluno deve:*

- a) compreender a especificidade da reflexão sobre a corporeidade e a sua captura pela técnica moderna e sobre os dispositivos de configuração do sujeito aplicados ao âmbito dos estudos sobre as mulheres e de género*
- b) ter adquirido a capacidade de aplicar os seus conhecimentos sobre a corporeidade, a sua captura técnica e a reconfiguração do sujeito à resolução de problemas em situações novas e não familiares, em contextos alargados e multidisciplinares*
- c) ter adquirido a capacidade de integrar conhecimentos, lidar com questões complexas, desenvolver soluções e emitir juízos em situações de informação limitada relativas à corporeidade, à sua captura técnica e à reconfiguração do sujeito*
- d) ter adquirido a capacidade de comunicar as suas conclusões e os raciocínios a elas subjacentes a especialistas e a não especialistas de uma forma clara e sem ambiguidades*
- e) ter adquirido competência de aprendizagem a*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*ABY the end of the course, students are expected to:*

- a) understand the specificity of reflection on corporeality and its capture by modern technical devices and on the configuration of the subject applied in the realm of women's studies and gender*
- b) have acquired the ability to apply their knowledge about corporeality, its technological capture and resubjectivation processes to solving problems in unfamiliar situations, in expanded multidisciplinary contexts*
- c) have acquired the ability to integrate knowledge, deal with complex issues, design solutions and utter critical judgements in situations of limited information regarding corporeality, its technological capture and to the subject reconfiguration*
- d) have acquired the ability to communicate their conclusions and the reasonings underlying them both to experts and non-experts in a clear and unambiguous manner*
- e) have acquired lifelong learning skills in a self-driven and autonomous manner.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

*1. A corporeidade e os dispositivos de configuração do sujeito 1.1 O corpo na sociedade contemporânea*

*1.2 O corpo como lugar de afecção*

*1.3 O corpo e a técnica*

*2. A corporeidade e a sua captura técnica*

*2.1 Corpo e processo civilizacional: de Sigmund Freud a Norbert Elias 2.2 A captura do corpo pelo dispositivo: Michel Foucault*

*2.3 A biopolítica: de Michel Foucault a Giorgio Agamben*

#### **9.4.5. Syllabus:**

*1. Corporeality and subject devices configuration 1.1 The body in contemporary society*

*1.2 The body as a place of affection*

*1.3 Body and technic*

*2.1 The body and the civilizing process: from Sigmund Freud to Norbert Elias 2.2 The capture of the body by the device: Michel Foucault*

*2.3 Biopolitics: from Michel Foucault to Giorgio Agamben*

#### **9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Os conteúdos programáticos dos pontos 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2 e 2.3 visam cumprir o parágrafo a), b), c), d) e e) dos objetivos da unidade curricular.*

#### **9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The syllabus contents in points 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2 e 2.3 aim fulfilling paragraphs a), b), c), d) and e) of the curricular unit's objectives.*

#### **9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Seminário. As metodologias de ensino consistem em aulas teóricas dos conteúdos programáticos por meio de apresentação oral e powerpoint (50%), e na apresentação, análise e discussão de estudos de caso e exemplos práticos com audiovisual e suporte digital (25%) e da análise e discussão dos projectos de pesquisa dos alunos (25%). A apresentação oral e discussão, em sala de aula, do projecto de pesquisa (25%) e trabalho final escrito do projecto de pesquisa (75%) será objecto de avaliação.*

#### **9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Seminar. The teaching methodologies consist of theoretical lecture of the syllabus contents by means of oral and powerpoint presentation (50%), and in the presentation, analysis and discussion of case studies and practical examples with audiovisual and digital support (25%) and the analysis and discussion of student's research projects (25%). The oral presentation and discussion, in class, of the research project (25%), and the research project's final written essay (75%) will be the object of evaluation.*

#### **9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A exposição teórica dos conteúdos curriculares, com recurso a apresentação oral e apresentação de powerpoint (50%), visa cumprir os objetivos de aprendizagem indicados no parágrafo: a) compreender a especificidade da reflexão sobre a corporeidade e a sua captura pela técnica moderna e sobre os dispositivos de configuração do sujeito aplicados ao âmbito dos estudos sobre as mulheres e de género. A apresentação, análise e discussão de casos/exemplos práticos, com recurso a suporte audiovisual e digital (25%) visa cumprir os objetivos de aprendizagem indicados no parágrafo: b) ter adquirido a capacidade de aplicar os seus conhecimentos sobre a corporeidade, a sua captura técnica e a reconfiguração do sujeito à resolução de problemas em situações novas e não familiares, em contextos alargados e multidisciplinares. A análise e discussão dos projectos de investigação dos alunos (25%). A apresentação oral e respetiva discussão da memória descritiva da investigação final (25%), visa cumprir os objetivos de aprendizagem indicados no parágrafo: d) ter adquirido a capacidade de comunicar as suas conclusões e os raciocínios a elas subjacentes a especialistas e a não especialistas de uma forma clara e sem ambiguidades. O ensaio ou relatório escrito final de investigação (75%) visa cumprir os objetivos de aprendizagem indicados nos parágrafos: b) ter adquirido a capacidade de aplicar os seus conhecimentos sobre a corporeidade, a sua captura técnica e a reconfiguração do sujeito à resolução de problemas em situações novas e não familiares, em contextos alargados e multidisciplinares, c) ter adquirido a capacidade de integrar conhecimentos, lidar com questões complexas, desenvolver soluções e emitir juízos em situações de informação limitada relativas à corporeidade, à sua captura técnica e à reconfiguração do sujeito e e) ter adquirido competência de aprendizagem ao longo da vida de forma autónoma.*

#### **9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The theoretical lecture of the syllabus contents by means of oral and powerpoint presentation (50%) complies with the learning outcomes established in paragraph: a) understand the specificity of corporeality, its technical capture and resubjectivation processes at a level that allows for the developing of skills acquired at graduate level. The presentation, analysis and discussion of case studies and practical examples with audiovisual and digital support (25%) complies with the learning outcomes established in paragraph: b) have acquired the ability to apply their knowledge about corporeality, its technical capture and resubjectivation processes to solving problems in unfamiliar situations, in expanded multidisciplinary contexts. The oral presentation and discussion, in class, of the research project (25%), complies with the learning outcomes established in paragraph: d) have acquired the ability to communicate their conclusions and the reasonings underlying them both to experts and laypeople in a clear and unambiguous manner. The final written essay or research report (75%) complies with the learning outcomes established in paragraphs: b) have acquired the ability to apply their knowledge about corporeality, its technical capture and resubjectivation processes to solving problems in unfamiliar situations, in expanded multidisciplinary contexts, c) have acquired the ability to integrate knowledge, deal with complex issues, design solutions and utter critical judgements in situations of limited information regarding corporeality, its technological capture and resubjectivation processes and e) have acquired lifelong learning skills in a self-driven and autonomous manner.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Agamben, G., *L'ouvert – de l'homme et de l'animal*, Paris, Bibliothèque Rivages, 2002  
Agamben, G., *O poder soberano e a vida nua. Homo sacer*, Lisboa, Editorial Presença, 1998  
Crary, J. e Kwinter, S., orgs., *Incorporations*. New York: Zone/MIT Press, 1995  
Elias, N., *O processo civilizacional, I e II*. Lisboa, Dom Quixote, 1989, 1990  
Feher, M., org., *Fragments for a History of the Human Body*, New York, Zone, 1990  
Foucault, M., *Vigiar e punir, Petrópolis*, Vozes, 1984  
Foucault, M., *A vontade de saber*, Lisboa, Edições António Ramos, 1977  
Freud, S., *O mal-estar na civilização*, Rio de Janeiro, Imago Editora, 2002  
Merleau-Ponty, M., *Phénoménologie de la perception*, Paris, Gallimard, 1945  
Schaeffer, J.-M., *La fin de l'exception humaine*, Paris, Gallimard, 2007

## Anexo II - Problemática da Crítica Literária

### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Problemática da Crítica Literária*

### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*Issues of Literary Criticism*

### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EL*

### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

### 9.4.1.5. Horas de contacto:

*64*

### 9.4.1.6. ECTS:

*10*

### 9.4.1.7. Observações:

*n.a.*

### 9.4.1.7. Observations:

*n.a.*

### 9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Gustavo Maximiliano Florêncio Rubim (64 horas)*

### 9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

*n.a.*

### 9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Espera-se que os estudantes do seminário fiquem a conhecer um conjunto de questões recorrentes no debate que estrutura, desde o Romantismo até hoje, o campo da crítica literária. Propõe-se que esse conhecimento seja construído a partir de debates recentes que puseram em questão a própria legitimidade dos Estudos Literários enquanto domínio autónomo. Os estudantes deverão reconhecer e adotar terminologia avançada e ficar aptos a analisar o discurso crítico nas suas divisões internas e nas suas relações permanentes com a escrita literária e com outros campos das humanidades e das ciências sociais.*

### 9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students are expected to get acquainted with a set of recurrent questions in the history of the disputes that, from Romanticism to this day, have structured the field of literary criticism. The point of departure for the building of such knowledge is set on recent discussions that called into question even the legitimacy of Literary Studies as an autonomous discourse. Students should acknowledge and adopt advanced terminology as well as become able to scrutinize critical discourse in its inner conflicts and different ways of relating to literary writing; and should also get*

used to study the permanent interconnections between literary criticism, humanities in general and the social sciences.

#### 9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. *Literatura, crítica e problemas da modernidade*<sup>[1][SEP]</sup> 1.1. *Problemática da obra: romantismo e teoria crítica*<sup>[1][SEP]</sup> 1.2. *Problemática da escrita: entre arqueologia e desconstrução* 1.3. *Problemática do tempo: os paradoxos da modernidade*

2. *Crítica, fronteira e cânone: antropologias literárias*<sup>[2][SEP]</sup> 2.1. *A literatura como instituição nacional: política cultural do romantismo* 2.2. *Nos limites da Europa: mapa crítico do modernismo (em) português* 2.3. *Descobrir a China: escrita, tradução e problemas de identidade.*

#### 9.4.5. Syllabus:

1. *Literature, criticism and the problems of modernity*<sup>[1][SEP]</sup> 1.1. *The problematics of the work: romanticism and critical theory*<sup>[1][SEP]</sup> 1.2. *The problematics of writing: between archeology and deconstruction* 1.3. *The problematics of time: the paradoxes of modernity*

2. *Criticism, frontier, canon: literary anthropologies*<sup>[2][SEP]</sup> 2.1. *Literature as a national institution: romantic cultural politics*<sup>[2][SEP]</sup> 2.2. *On the limits of Europe: critical maps of modernism in Portuguese language* 2.3. *Discovering China: writing, translation and identity problems*

#### 9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

*Através de três grandes problemáticas da crítica literária moderna (a da obra, a da escrita e a do tempo), os estudantes acedem ao conhecimento de debates, de argumentos e de textos que demarcaram o espaço literário desde o Romantismo até à atualidade. Num segundo passo, o estudo do discurso antropológico que atravessa a crítica literária, permitindo a instituição e a revisão de cânones, faculta aos estudantes a percepção das zonas de fronteira que ao mesmo tempo abrem a possibilidade de uma autonomia do espaço literário e a tornam dependente de narrativas culturais específicas que impedem o fechamento da crítica literária num território circunscrito.*

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*Through three big problematic areas of modern literary criticism the problem of the work, the problem of writing and the problem of time students can open a way to get acquainted with some of the main topics, disputes and texts that have drawn the map of literature for the past two centuries or so. In a second movement, by careful reading of the anthropological discourse that pervades literary criticism and allows for the institution and revision of literary canons, students develop their perception of those borderlands that open up the possibility of an autonomous literary domain, at the same time that they make it dependent of specific cultural narratives which prevent the confinement of literary criticism in a selfcontained territory.*

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*O seminário começa sempre com uma exposição do professor, de extensão variável, que enquadra a leitura dos textos críticos, teóricos ou literários indicados previamente aos estudantes. Segue-se o debate em pormenor e o trabalho de interpretação com a participação ativa dos estudantes. Os textos são estudados de preferência na língua original, mas em tradução para português, inglês ou castelhano no caso de outras línguas cujo domínio não é requisito do seminário. A avaliação resulta da seguinte ponderação: 70% para um ensaio final com a extensão de 10 a 15 páginas; 30% para o conjunto da participação no seminário e de uma apresentação oral do projeto de ensaio final, bem como da respetiva discussão.*

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The seminar will always begin with a teacher's lecture (of variable length) designed as a framework for the reading of the critical, theoretical or literary texts previously announced and made available for the students. After that, the detailed discussion and interpretation of the texts demands for the active participation of the students. Texts are read, as a rule, in their original language, but in English, Portuguese or Spanish translation whenever they were written in any other languages. The seminar evaluation obeys to the following criteria: 70% of the final grade is due to a paper (10 to 15 pages) to be delivered by the end of the period of the regular sessions; 30% are due to the student's work along the seminar classes, including a short oral presentation of the project for the final paper and its discussion.*

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A exposição inicial pelo professor demonstra a importância do corpus textual escolhido e a necessidade de conduzir uma leitura rigorosa que produza uma interpretação crítica desse corpus. O período de debate e interpretação ativa com os estudantes demonstra a autonomia do processo de aprendizagem que cada estudante faz na leitura do texto e na audição da lição inicial. A remissão para bibliografia suplementar, o contributo das questões colocadas pelos estudantes para a abertura de novas possibilidades de investigação, a discussão de interpretações divergentes e a pormenorização de afirmações mais gerais solidificam o conhecimento produzido e habitam o aluno à sofisticação do processo de argumentação crítica. A breve exposição oral mostra a capacidade que cada estudante adquiriu de expor o resultado das suas leituras e reflexões perante uma audiência interessada nas questões e problemas da crítica literária. O ensaio final demonstra a aprendizagem do conjunto do seminário e a competência do estudante para integrar uma comunidade de investigadores especializados.*

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The starting lecture by the teacher shows the relevance of the textual corpus for this seminar and the need of a careful reading able to produce a critical interpretation of the texts. The period of debate and active interpretation with the students shows the autonomy of the learning process of each student, regarding both the reading of the texts and the audition and understanding of the lecture. In that period, the student gets used to the process of critical argumentation which consolidates his or her learnings by detailing general statements, requiring further bibliography, raising questions and doubts about the lecture and debating different interpretations of the same texts. The brief oral presentation must testify the growing ability of each student to display the outcomes of her or his readings and thoughts before an audience with a specific interest in the issues and problems of literary criticism. The final paper must show the overall proficiency of the student and the ability to become a member of a community of experts.*

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*AAtridge, Derek, The Singularity of Literature, London & New York, Routledge, 2004.*  
*Auerbach, Erich, "Philology and Weltliteratur", in Damrosch / Melas / Buthelezi 2009, pp. 125138.*  
*Barthes, Roland, "Escritores e Escreventes", "A Actividade Estruturalista" e "O que é a crítica?", in Ensaios Críticos, Lisboa, Edições 70, 2a ed., 2009.*  
*Coelho, Eduardo Prado, Os Universos da Crítica. Paradigmas nos Estudos Literários, Lisboa, Edições 70, 1982.*  
*Damrosch, David / Melas, Natalie / Buthelezi, Mbongiseni, The Princeton Sourcebook in Comparative Literature, Princeton & Oxford, Princeton University Press, 2009.*  
*Silva, Vítor Manuel de Aguiar e, As Humanidades, os Estudos Culturais, o Ensino da Literatura e a Política da Língua Portuguesa, Coimbra, Edições Almedina, 2010.*

### Anexo II - Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes

#### 9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

*Representações Americanas: Identidade, Cultura e Artes*

#### 9.4.1.1. Title of curricular unit:

*American Representations: Identity, Culture and the Arts*

#### 9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

*EC*

#### 9.4.1.3. Duração:

*Semestral*

#### 9.4.1.4. Horas de trabalho:

*280*

#### 9.4.1.5. Horas de contacto:

*64*

#### 9.4.1.6. ECTS:

*10*

#### 9.4.1.7. Observações:

*n.a.*

#### 9.4.1.7. Observations:

*n.a.*

#### 9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Teresa Maria Dimas Botelho da Silva (64 horas)*

#### 9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

*n.a.*

#### 9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*-Integrar um conhecimento aprofundado de temas sociais e culturais norte americanos contemporâneos com os textos literários e visuais dos séculos XX e XXI estudados no programa;*  
*- Diferenciar e caracterizar visões teóricas alternativas sobre construções identitárias coletivas tais como raça e etnicidade e aplicar estes instrumentos críticos à análise de articulações culturais textuais e visuais;*  
*-Analisar os processos estéticos aplicados em trabalhos criativos individuais que problematizam os temas e*



preocupações que organizam o programa;

- Aplicar as hipóteses discutidas nos debates do seminário a nova investigação autónoma;
- Realizar pesquisa bibliográfica relevante de forma a preparar a leitura crítica de textos literários ou visuais, sob supervisão tutorial;
- Organizar e comunicar competentemente os resultados da sua pesquisa individual.

#### 9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Integrate an in-depth knowledge of contemporary North-American social and cultural themes with the 20th and 21st literary and visual texts at the center of the syllabus;
  - Differentiate and characterize alternative theoretical approaches to collectively identify constructs such as race and ethnicity and apply these critical tools to the understanding of visual and textual cultural articulations;
  - Analyze the aesthetic processes used in individual creative works that problematize the themes and concerns that structure the syllabus;
  - Apply the hypotheses discussed in the debates of the seminar to new autonomous research;
  - Undertake, under tutorial supervision bibliographical research, relevant to critical readings of literary or visual text
- Organize and communicate competently the result of their autonomous research.

#### 9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1-Pensar a identidade; discursos alternativos sobre estética e representação
- 2-Representações dos novos americanos na entrada do século XX: jornalismo, fotografia e pintura
- 3-Tornar-se americano, tornar-se "branco": as ambiguidades das experiências irlandesas e judaicas na literatura e cinema
- 4-O olhar racializado: estereotipia racial na cultura popular americana
- 5-O "novo negro" na Harlem Renaissance: debates, literatura e cultura visual
- 6-Estética afro-americana em tempos de mudança: arte e teatro na era dos direitos cívicos
- 7- Reapropriar o espaço filmico: O cinema afro-americano contemporâneo
- 8-Transcendência racial? A estética "pós-negra" e o impulso satírico no século XXI
- 9-A experiência Asiática-Americana antes da "minoría modelo": exclusão e trauma
- 10-O reimaginar da pertença na literatura Asiática-Americana contemporânea
- 11- Estética "pós-india" na literatura e cinema nativo-americano
- 12-Vozes transnacionais: a literatura latina e árabe-americana no século XXI

#### 9.4.5. Syllabus:

- 1 -Thinking about identity; Alternative discourses on aesthetics and representation
- 2-Gazing at the new Americans at the dawn of the XXth century: journalism, photography, and painting
- 3-Becoming American, becoming White: The ambiguities of the Irish and Jewish experiences in literature and cinema
- 4-The racialized gaze; racial stereotypes in American popular culture
- 5-The New Negro in the Harlem Renaissance: Debates, literature and art
- 6- Black Aesthetics in changing times: Art and theater in the civil rights era
- 7- Reclaiming the filmic space: contemporary African-American cinema
- 8-Posterizing Race? Post- Black aesthetics and the satirical impulse in the 21st century
- 9-Asian Americans before the Model Minority Stereotype: Exclusion and Trauma
- 10-Reimagining belonging in contemporary Asian American literature
- 11- Post-Indian aesthetics; Native-American literature and film
- 12- Transnational voices: Contemporary Latin and Arab-American literature

#### 9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O trabalho dos estudantes é centrado na análise crítica autónoma ou em grupo de textos teóricos e da sua aplicação ao corpus estudado. Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam tanto uma familiarização dos estudantes com conceitos críticos básicos dos estudos culturais, dos estudos de identidade e dos estudos de cultura visual, como a utilização desses conceitos na análise crítica de textos jornalísticos, literários, filmicos e artísticos norte americanos que mapeiam um percurso marcado por momentos de mudança de paradigma na redefinição da cultura americana e da abertura do cânone a expressões culturais vindas das margens.

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The students' work will engage is centered on the autonomous critical analysis of texts and group discussions of theoretical texts and their application to the primary corpus that will be studied, The contents of the syllabus privileged both familiarity with critical concepts emanating from cultural, literary, identity and visual culture studies and the application of these concepts in the critical analysis of the journalistic, literary, filmic and visual culture texts and objects that map a movement where distinctive moments of change signal the revision of the canon to embrace cultural expressions once kept in the margins.

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O modelo pedagógico adotado é o de blended-learning, em que para além da introdução de conteúdos da responsabilidade da docente, se privilegia a participação ativa dos estudantes, articulando o trabalho independente de cada estudante com trabalho colaborativo, traduzido no funcionamento de grupos de discussão e actividades de peer-review. O modelo de avaliação contempla duas componentes: o trabalho de seminário (50%) e o ensaio final de investigação (50%). O primeiro implica não só a participação ativa dos grupos de discussão mas a escrita de um curto response paper e um mid-term essay sobre um texto, literário ou filmico estudado no curso e escolhido pelo estudante). O ensaio final, resultado de investigação individual e original será antecedido da apresentação de um

*abstract com bibliografia de partida e será acompanhado em tutoria individual. A frequência assídua dos seminários é obrigatória.*

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The pedagogical model adopted is that of blended-learning, where besides the introduction of contents, active participation of students is privileged, articulating the independent work of each student with collaborative work, enacted in the practice of discussion groups and peer review activities. The evaluation model of this seminar contemplates two components: seminar work (50%) and final research essay (50%). The first comprises not only the active participation in the discussion groups but the writing of short response papers and a short mid-term paper on an essay, a literary or filmic text studied, chosen by the student. The final research essay, the result of individual and original research will be anteceded by the presentation of an abstract with early bibliography, and will be supervised in individual tutorials. Regular attendance of the seminar is compulsory.*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A metodologia de ensino privilegia estratégias pedagógicas interativas virados para o desenvolvimento de capacidades cognitivas de nível superior, envolvendo os mestrandos no processo de aprendizagem, centrado na análise crítica e na investigação individual, nomeadamente na análise de artigos científicos e na sua articulação com o corpus estudado, e na orientação de projetos individuais, coordenados em regime de tutoria, o que permite uma compreensão profunda dos processos estudados e estimulando a gradual autonomia investigativa do estudante.*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodology used privileges interactive pedagogical strategies, aimed at the development of high level cognitive capacities, involving students in the learning process, centered on critical analysis and individual research, particularly in the reading of scientific articles and their articulation with the corpus under study, and in the organization of individual projects, supervised in tutorials, allowing a deep understanding of the processes under study and stimulating the student's gradual research autonomy.*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Crawford, M. N. (2017). Black Post- Blackness: The Black Arts Movement and Twenty-first Century Aesthetics. Urbana: University of Illinois Press.*

*Le-Khac L. (2020). Giving Form to an Asian and Latinx America. Palo Alto: Stanford University Press.*

*Naous, M. (2020). Poetics of Visibility in the Contemporary Arab American Novel. Columbus: The Ohio State University Press.*

*Smith, R. G. (Ed.) (2018). American Literature in Transition, 2000–2010. Cambridge: Cambridge University Press.*

*Tan, K.-A. (2015). No One is Illegal: Reconfiguring Citizenship and National Identity in the North American Literary Imagination. Detroit: Wayne State University Press.*

**Anexo II - Temas de Cultura Portuguesa**

**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Temas de Cultura Portuguesa*

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Themes in Portuguese Culture*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EC*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Cecília Maria Gonçalves Barreira (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- 1. Promover a aquisição de conhecimentos de cultura do Século XX em Portugal à luz de leituras de obras de grandes clássicos.*
- 2. Os paradigmas culturais no século XX, e a leitura abrangente desses questionamentos.*
- 3. Utilização de meios digitais e teóricos na apresentação de temáticas:*
- 4. experienciar junto dos discentes a apetência por pesquisa bibliográfica em Bibliotecas e na Internet.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- 1. Promote the acquisition of knowledge of 20th century culture in Portugal in the light of readings of works of the great classics;*
- 2. cultural paradigms in the 20th century, and the comprehensive reading of these questions;*
- 3. use of digital and theoretical means in the presentation of themes;*
- 4. experience with the students the appetite for bibliographic research in Libraries and on the Internet.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. A Renascença Portuguesa e a filosofia Portuguesa;*
- 2. Fernando Pessoa, o diluviano poeta e prosador;*
- 3. Orpheu, uma geração;*
- 4. os poetas proscritos: António Botto e Judith Teixeira;*
- 5. o lugar da Presença;*
- 6. The Idea Nacional and other right wing journals;*
- 7. Em torno de grandes filósofos: Hannah Arendt e Heidegger;*
- 8. Sartre e Simone de Beauvoir;*
- 9. O marxismo na literatura e na cultura, essa entidade mítica;*
- 10. O Diário de Lisboa;*
- 11. Natália Correia and the Botequim;*
- 12. Eduardo Lourenço, o pensador português.*

**9.4.5. Syllabus:**

- 1. The Portuguese Renascença and the Portuguese Philosophy;*
- 2. Fernando Pessoa, the flood poet and prose writer;*
- 3. Orpheu, a generation;*
- 4. The outlawed poets: António Botto and Judith teixeira*
- 5. The Place of Presença;*
- 6. The Ideia Nacional and other right wing journals;*
- 7. around great philosophers: Hannah Arendt and Heidegger;*
- 8. Sartre and Simone de Beauvoir;*
- 9. Marxism as a mythical entity in Literature and Culture;*
- 10. The Diário de Lisboa;*
- 11. Natália Correia and the Botequim;*
- 12. Eduardo Lourenço, the Portuguese thinker.*

**9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Temas de Cultura Portuguesa é um seminário que se entrecruza no questionar sobre a Cultura Portuguesa do Século XX . Também na problematização.*

**9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*Themes of Portuguese Culture is a seminar that intertwines issues of Portuguese Culture of the 20th Century and their critical problematization.*

**9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas expositivas e de intervenção dos discentes para problematização das temáticas. Aulas on line. Utilização de Power Point, e de vídeos. A avaliação consiste num trabalho escrito a ser apresentado oralmente numa das aulas*

(100%)

**9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Expository and intervention classes for students to discuss issues. Online classes. Use of Power Point, and videos. Assessment consists on a written essay to be orally discussed.*

**9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Com a problematização de matérias e saberes abre-se o diálogo com os discentes*

**9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*With the problematization of materials and knowledge, dialogue with students opens*

**9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Bibliografia Século XX*

1. MARQUES, A. H. de Oliveira, *A Primeira República Portuguesa*, Livros Horizonte, Lisboa, 1971.
2. RAMOS, Rui, *História de Portugal*, Esfera dos Livros, 2009.
3. ROSAS, Fernando e ROLLO, Maria Fernanda, *História da Primeira República Portuguesa*, Tinta da China, Lisboa, 2009
4. MATTOSO, José (coordenação), *Volume VII, VIII e 20 Anos de Democracia*, Círculo de Leitores, 1993.
5. BRASÃO, Inês, *O Tempo das Criadas*, Lisboa, tinta da China, 2012.
6. REZOLA, Maria Inácia e GOMES, Pedro Marques, *A Revolução nos Media*, Lisboa, Tinta da China, 2014.
7. *Quem Tem Medo dos Feminismos?* Vários autores, Lisboa, Nova Delphi, 2010.
8. SEPÚLVEDA, Pedro, *Os Livros de Fernando Pessoa*, Lisboa, Ática, 2013.
9. LOCHERY, Neill, *Lisboa / A cidade vista de fora 1933-1974*, Lisboa, Presença, 2013
10. LOURENÇO, Eduardo, *Do Colonialismo como Nosso Impensado*, Lisboa, Gradiva, 2014.

**Anexo II - Temas de Literatura em Português**

**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Temas de Literatura em Português*

**9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Topics of Literature written in Portuguese*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Clara Maria Abreu Rowland (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

#### **9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Desenvolver competências avançadas de compreensão e produção crítica e aprofundar capacidades de leitura, de articulação, de reflexão e de argumentação aplicadas a um corpus literário e ensaístico heterogéneo, reforçando a capacidade de constituição de relações e problemas teóricos a partir do estudo crítico das obras seleccionadas e dos tópicos propostos.*

#### **9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*This course is designed to develop an advanced level of competence in analysis and critical production and to reinforce writing /reading competences and theoretical reflection and argumentation skills applied to a varied set of texts and essays. The capacity to build up relations and theoretical problems will be trained through the analysis of the selected works and themes.*

#### **9.4.5. Conteúdos programáticos:**

##### **POSTA RESTANTE – FIGURAS DA CARTA NA LITERATURA EM PORTUGUÊS**

*Partindo da interrogação teórica da relação entre correspondência e literatura, este seminário irá concentrar-se sobre textos e filmes que recorrem explicitamente à figura da carta, tendo em conta questões como a destinação, a autoridade, a materialidade da escrita e a figuração da escrita e da leitura. O eixo comum do programa será discutido e testado através da leitura de poemas, romances e filmes do universo da literatura em português: obras de Carlos Drummond de Andrade, Ruy Belo, Bernardo Carvalho, Ruy Duarte de Carvalho, Camilo Castelo Branco, Manoel de Oliveira e Pedro Costa, entre outros.*

#### **9.4.5. Syllabus:**

##### **RELAYS – LETTERS AND LETTER-WRITING IN LITERATURE WRITTEN IN PORTUGUESE**

*Stemming from the theoretical interrogation of the relations between letter-writing and literature, this seminar will focus on texts and films that explicitly enact the letter as a figure, while conveying issues such as destination, authority, materiality and the representation of writing or reading. The line of inquiry at stake will be discussed and put to test through reading and discussion of poems, novels and films from the universe of Literature written in Portuguese: works by Carlos Drummond de Andrade, Ruy Belo, Bernardo Carvalho, Ruy Duarte de Carvalho, Camilo Castelo Branco, Manoel de Oliveira e Pedro Costa, among others.*

#### **9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*A escolha dos conteúdos programáticos acima descritos assenta na preocupação de combinar um conjunto de exemplos de diferentes géneros, períodos e temas com uma linha rigorosa de interrogação teórica e com a leitura crítica da noção e do universo da literatura em português, desenvolvendo as competências de análise, compreensão e argumentação propostas como objetivos para esta unidade curricular.*

#### **9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*This syllabus is designed to allow for the combination of a set of examples of different genres, literary periods and themes, with a critical reading of the notion and scope of Literature written in Portuguese and a theoretical line of inquiry, fostering the development of the analytical and argumentative skills described as this unit's goals.*

#### **9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*As aulas são teórico-práticas, com uma componente expositiva e uma componente de discussão e participação dos estudantes. Os principais materiais de trabalho (nomeadamente textos de leitura recomendada) são disponibilizados em antologias e na plataforma de elearning.*

*A disciplina funciona em regime de avaliação contínua. A classificação final resulta da média de dois elementos obrigatórios: um trabalho escrito individual, devidamente acompanhado nas suas etapas de elaboração e com discussão final (70%) e um trabalho intermédio com discussão integrada no desenvolvimento das aulas (30%).*

#### **9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Classes combine theoretical and practical activities, including lecturing, group discussion and the students' participation. Most working materials (namely recommended texts) are provided in anthologies and at the e-learning platform.*

*The course follows a process of continuous evaluation. The final grade corresponds to the weighted average of two mandatory exercises: one paper, to be discussed individually during the semester (70%); and a shorter essay/reaction paper, with discussion integrated in the course's progress (30%).*

#### **9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Esta metodologia de ensino e de avaliação, diversificada e centrada na aquisição activa e consolidação de conhecimentos, permitirá aos estudantes o desenvolvimento das competências essenciais para o estudo avançado e teoricamente informado da literatura, bem como o reforço e desenvolvimento das suas capacidades de escrita, análise e discussão teórica.*

#### **9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*This set of teaching and evaluation methodologies, diversified and centered upon the active acquisition and consolidation of knowledge, will give students the possibility to develop essential competences for the advanced (and*

*theoretically informed) study of Literature, whilst developing their general analytical and theoretical skills.*

#### **9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Andrade, Carlos Drummond de, Antologia Poética. Lisboa: Dom Quixote, 2007. Carvalho, Bernardo, Nove Noites. Lisboa: Cotovia, 2002.<sup>[SEP]</sup>  
Carvalho, Ruy Duarte de, Os Papéis do Inglês. Lisboa: Cotovia, 2000.<sup>[SEP]</sup>  
Castelo Branco, Camilo, Amor de Perdição. Lisboa: INCM, 2012.  
Belo, Ruy, Todos os Poemas – I, II, III. Lisboa: Assírio & Alvim, 2004.*

*(filmografia)*

*Amor de Perdição, real. Manoel de Oliveira, 1978.  
Casa de Lava, real. Pedro Costa, 1994.<sup>[SEP]</sup>  
Juventude em Marcha, real. Pedro Costa, 2006.*

## **Anexo II - Teoria da Cultura**

### **9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Teoria da Cultura*

### **9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Culture Theory*

### **9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EC*

### **9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

### **9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

### **9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

### **9.4.1.6. ECTS:**

*10*

### **9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

### **9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

### **9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Fernando José de Almeida Esperança Clara (64 horas)*

### **9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

### **9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Adquirir um conhecimento global da evolução da teoria cultural no contexto do mundo ocidental desde o século XVIII;*
- b) Conhecer as principais tipologias do conceito de “cultura”;*
- c) Entender a importância das transferências e interferências culturais, e da polifonia cultural na era da globalização;*
- e) Desenvolver as capacidades necessárias para reflectir criticamente sobre os tópicos propostos;*
- f) Desenvolver as competências necessárias a uma investigação autónoma na área da Cultura.*

### **9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) To acquire a global understanding of the evolution of cultural theory in western academic contexts since the eighteenth century;*
- b) To develop an in depth knowledge of the main typologies of the concept of ‘culture’;*
- c) To understand the importance of cultural interference, cultural transfer and cultural polyphony in the era of globalization;*

- d) To develop the critical skills necessary to reflect on the proposed topics;
- e) To develop the competence required to develop an autonomous research in the field of Cultural Studies.

#### **9.4.5. Conteúdos programáticos:**

1. *Tipologias do conceito de 'cultura' nos contextos académicos do mundo ocidental.*
2. *Para uma 'genealogia' do conceito de 'cultura' desde finais do século XVIII.*
3. *As 'viragens culturais' (cultural turns) de finais do século XX e as suas consequências para as Humanidades.*

#### **9.4.5. Syllabus:**

1. *Typologies of the concept of 'culture' in contemporary western academic contexts.*
2. *Towards a genealogy of the concept of 'culture' since the late eighteenth century.*
3. *The late twentieth century 'cultural turn' and its consequences for the Humanities.*

#### **9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*Os conteúdos programáticos correspondem aos objectivos do seminário na medida em que proporcionam uma reflexão genérica, mas aprofundada e dinâmica, sobre o conceito de Cultura. Assim, numa primeira fase procura-se sobretudo desenvolver uma reflexão aprofundada em torno das diferentes tipologias do conceito de Cultura, numa segunda fase analisa-se a evolução histórica do conceito no quadro do mundo ocidental e, por fim, numa terceira fase desenvolvem-se as competências críticas necessárias à compreensão das novas temáticas dos Estudos Culturais na actualidade.*

#### **9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The syllabus corresponds to the objectives of the seminar to the extent that it provides a generic, but thorough and dynamic, reflection on the concept of Culture. Thus, the seminar initially seeks to develop an in depth reflection on the different typologies of the concept of culture, in a second phase it analyzes the historical evolution of the concept within the framework of the Western world and, finally, it develops the critical skills required to understand the main contemporary topics of Cultural Studies.*

#### **9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição e problematização de conceitos teóricos; análise e discussão de temas e textos; supervisão tutorial dos trabalhos de investigação temática e bibliográfica sobre os conteúdos programáticos. Avaliação contínua com base nas discussões dos textos. Apresentação oral individual de um autor, ensaio, livro ou tópico (30%); elaboração de trabalho de investigação (5000 palavras) resultante de pesquisa autónoma (70%).*

#### **9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Exposition and questioning of theoretical concepts; analysis and discussion of themes and texts; tutorial supervision of thematic and bibliographical research assignments. Continuous assessment based on the classroom discussion of texts. One individual oral presentation of a book, essay, author or topic (30%). Final written essay (5000 words) (70%).*

#### **9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A metodologia afigura-se adequada aos objectivos do seminário na medida em que envolve (inter)activamente o estudante no próprio processo de aprendizagem, possibilitando-lhe de uma forma progressiva o desenvolvimento autónomo das competências críticas a uma investigação autónoma na área da Cultura.*

#### **9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodology should be appropriate to the objectives of the seminar in that it (inter)actively involves the student in the learning process itself, enabling a progressive development of his/her critical skills to an autonomous research in the field of Culture.*

#### **9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*WALLERSTEIN IM (2006) European Universalism: The Rhetoric of Power. New York: New Press.  
DURING S (2005) Cultural Studies a Critical Introduction. London; New York: Routledge.  
ASHCROFT B, GRIFFITHS G and TIFFIN H (2002) The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures. London; New York: Routledge  
ADORNO TW (2001) The Culture Industry: Selected Essays on Mass Culture. London; New York: Routledge.  
FISKE J (1989) Reading the Popular. London; New York: Routledge.*

## **Anexo II - Teoria Feminista e Experiência Literária**

### **9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

*Teoria Feminista e Experiência Literária*

### **9.4.1.1. Title of curricular unit:**

*Feminist Theory and Literary Experience*

**9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:**

*EL*

**9.4.1.3. Duração:**

*Semestral*

**9.4.1.4. Horas de trabalho:**

*280*

**9.4.1.5. Horas de contacto:**

*64*

**9.4.1.6. ECTS:**

*10*

**9.4.1.7. Observações:**

*n.a.*

**9.4.1.7. Observations:**

*n.a.*

**9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Ana Paiva Morais (64 horas)*

**9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*n.a.*

**9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- 1. Adquirir capacidade de analisar a forma como a experiência literária das mulheres, enquanto autoras, tradutoras, críticas e editoras, contribuiu para a elaboração da Teoria Feminista;*
- 2. Adquirir conhecimento dos debates que atravessam hoje este novo campo do saber, sabendo diferenciar os diferentes paradigmas em jogo e os conceitos que lhes estão associados: sexo/género; identidade/identidades (raça, classe social e sexualidade);*
- 3. Adquirir conhecimento de alguns dos textos fundadores da crítica literária feminista bem como das principais polémicas que a atravessam;*
- 4. Adquirir capacidade de elaborar um trabalho de investigação fundamentado sobre um dos temas tratados, utilizando bibliografia especializada e trabalhando com conceitos dos Estudos Feministas.*

**9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- 1. To acquire the ability to analyse the way in which the literary experience of women, as authors, translators, critics and editors, has contributed towards the establishing of Feminist Theory;*
- 2. To acquire knowledge regarding the debates which are currently taking place in this new field of knowledge, and learn how to differentiate the different paradigms involved and the concepts linked to them: sex/gender; identity/identities (race, social class and sexuality);*
- 3. Acquire knowledge of some of the key texts within feminist literary criticism as well as the main controversies underlying these;*
- 4. Acquire the ability to produce a research paper based on one of the themes covered, using a specialised bibliography and dealing with concepts from within Feminist Studies.*

**9.4.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. Análise de alguns conceitos de Teoria da Literatura, com especial ênfase na questão do cânone.*
- 2. A instituição literária e as mulheres: diagnóstico de uma relação problemática*
  - 2.1 A história da literatura portuguesa e o silenciamento das suas autoras: estudo de alguns casos paradigmáticos*
  - 2.2 A mulher nas tradições poéticas hispânicas.*
- 3. Análise de alguns conceitos fundamentais da Teoria Feminista, dedicando particular atenção aos trabalhos de Rosi Braidotti, Hélène Cixous, Françoise Collin, bell hooks, Luce Irigaray e Monica Wittig.*
- 4. O essencialismo e o construcionismo: a questão da «écriture féminine».*
- 5. Análise dos conceitos fundamentais da Teoria Queer, com particular atenção aos contributos de Michel Foucault, Eve Kosofsky Sedgwick e Judith Butler.*

*Ao longo do curso, será feita uma leitura de 'Orlando' e de 'A Room of One's Own' de Virgínia Woolf, bem como das 'Novas Cartas Portuguesas' de Maria Isabel Barreno, Maria Teresa HA3ES/GUIA A preencher pelo docente responsável*



#### 9.4.5. Syllabus:

1. Analysis of certain concepts from the Theory of Literature, with special emphasis on the question of the canon.
  2. The literary establishment and women: diagnosis of a problematic relationship
    - 2.1 The history of Portuguese literature and the silencing of its female authors: The study of some paradigmatic cases
    - 2.2 Women in Hispanic poetic traditions.
  3. Analysis of some fundamental concepts in Feminist Theory, with particular attention to the work of Rosi Braidotti, Hélène Cixous, Françoise Collin, bell hooks, Luce Irigaray and Monica Wittig.
  4. Essentialism and constructionism: the issue of "écriture feminine".
  5. Analysis of the main concepts within Queer Theory, paying particular attention to the contributions made by M. Foucault, Eve Kosofsky Sedgwick and Judith Butler.
- Throughout the course, there will be a reading of "Orlando" and "A Room of One's Own" by V. Woolf, as well as the "New Portuguese Letters" by Maria Isabel Barreno, MA3ES/GUIA A preencher pelo docente responsável

#### 9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O primeiro objectivo é concretizado através da leitura de textos das escritoras do Antigo Regime, bem como de 'Orlando' e de 'A Room of One's Own' de Virginia Woolf e das 'Novas Cartas Portuguesas'. Estas autoras intuíram e descreveram alguns conceitos teóricos que a Teoria Feminista veio a utilizar. O segundo e o terceiro objectivo são concretizados através do conhecimento dos pontos 3, 4 e 5 do programa. Finalmente, o 4º objectivo é concretizado no ponto 3 do programa. S A preencher pelo docente responsável

#### 9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The first objective is achieved by reading Early Modern Women's Writing as well as 'Orlando', 'A Room of One's Own' by Virginia Woolf and the 'New Portuguese Letters' (syllabus: 2, 2.1. and 2.2.) These writers intuited and described some theoretical concepts used by Feminist Theory. The second and the third objectives are achieved by number 3, 4 and 5 of the syllabus. Finally, the fourth objective is achieved by item 3 of the syllabus. A3ES A preencher pelo docente responsável

#### 9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposições sobre os diferentes pontos do programa.  
Discussão dos trabalhos apresentados.

Orientação tutorial, tendo em vista a elaboração do trabalho de investigação.

A avaliação de conhecimentos implica a presença em 2/3 das sessões realizadas e faz-se mediante a apresentação de um trabalho de investigação que deverá provar o conhecimento dos pontos tratados bem como a capacidade para lidar, de uma forma crítica, com os conceitos estudados.

#### 9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Presentations on different aspects of the programme.

Discussion of papers presented.

Tutorial guidance, focused on preparing and carrying out a research paper.

Evaluation of knowledge implies being present for 2/3 of the sessions held as well as the submission of a research paper which should show knowledge of the issues covered as well as the ability to deal in a critical manner with the concepts covered in the course.

#### 9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição dos diferentes pontos do programa permite que as alunas e os alunos compreendam os principais debates e conceitos dentro do campo da Teoria Feminista (objectivos 2 e 3). A orientação tutorial ajuda as alunas e os alunos a terem competências para integrar os conhecimentos e lidar com conceitos complexos no campo da Teoria Feminista.

#### 9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The presentation on different aspects of the programme allows students to understand central debates and main concepts in the field of Feminist Theory (objectives 2 and 3). Tutorial guidance helps students to have the ability to integrate knowledge and handle complexity on the field of Feminist Theory.

#### 9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

MCCANN, Carole R e KIM, Seung-kyung (eds.), 'Feminist Local and Global Theory Perspectives Reader'. Nova Iorque e Londres: Routledge, 2003.

MOHANTY, Chandra Talpade, 'Feminism without Borders: Decolonizing Theory, Practicing Solidarity'. Duke University Press, 2003.

RAMALHO, Irene, «Os Estudos sobre as Mulheres e o saber. Onde se conclui que o poético é feminista» in 'ex aequo', nº 5, Oeiras, Celta Editora, 2001, pp. 107-122.

ROONEY, Ellen (ed.) 'The Cambridge Companion to Feminist Literary Theory'. Cambridge, Nova Iorque: Cambridge University Press, 2006. A3ES/GUIA A preencher pelo docente responsável, de acordo com as normas APA

### 9.5. Fichas curriculares de docente

---